

DZIŚ W NUMERZE:

Szczęśliwe zakończenie str. 3

Od pomysłu minęło 10 lat str. 4

PUDŁO - rubryka młodzieżowa str. 5

Otylia z rekordem świata str. 8

SOBOTA
30 LIPCA 2005
NR 89
ROCZNIK LX
CENA 6 KČ
tel.: 558 731 766
faks: 558 740 044
info@glosludu.cz



WRÓCILI ZMĘCZENI, ALE SZCZĘŚLIWI

**»Suszanie« po rozbarsku,
»Olza« po cieszyńsku**

RZESZÓW/ZAOLZIE (sch) - 1200 osób w strojach ludowych ze wszystkich regionów Polski tańczących wspólnie polkę tramblankę z Opoczna rodem - oto obrazek, jaki na długo jeszcze pozostanie w pamięci uczestników XIII Światowego Festiwalu Polonijnych Zespołów Folklorystycznych w Rzeszowie. Wspólną polkę opoczyńską, rozdaniem statuetek pamiątkowych przedstawicielom wszystkich zespołów oraz Hymnem Polonii zamknięto w środę Koncert Galowy trwającego od piątku 22 lipca festiwalu.

Zaolziańscy uczestnicy tej renomowanej rzeszowskiej imprezy polonijnej, członkowie zespołów „Olza” i „Suszanie”, wrócili w czwartek zadowoleni do swoich domów. Zdaniem kierowniczki górnosuskiego zespołu, **Barbary Mraćny**, zwłaszcza dla młodych tancerzy rzeszowski finał finałów na taflę hali widowiskowej na Podpromiu był niesamowitym przeżyciem. - Na Koncercie Galowym nasz zespół tańczył tańce rozbarskie. Przy „Szła dziewczeczka do miasteczka” śpiewała cała sala. Natomiast na zakończenie naszego bloku programowego, na który złożyły się tańce 6 zespołów, wspólnie wykonaliśmy siustanego z Żywiecczynny - mówi B. Mraćna, przy okazji zdradzając, że „Suszan” spotkała przyjemność pokazania się na scenie

wspólnie z „Karlina” z Londynu i „Kaliną” z Brazylii, podczas gdy pozostałe zespoły „szóstki” tańczyły na taflę.

Właśnie możliwość zatańczenia z innymi zespołami oraz na tej podstawie poczynienie pewnych porównań to, według kierowniczki organizacyjnej ZPiT „Olza” **Urszuli Niedoby**, atuty rzeszowskich festiwali polonijnych. - Dzięki temu zespół zyskuje energię do dalszej pracy - mówi pani Ula, która do Rzeszowa wyjechała w tym roku po raz czwarty, „Olza” zaś rzeszowskich festiwali zaliczyła już, bogata, dziesiątą!

Na tegorocznym, trwającym bez mała cztery godziny Koncercie Galowym, „olzianie” wykonali cieszyńskiego saroca. **Ciąg dalszy na str. 2**

Teatrze na rzeszowskich bulwarach ZPiT „Suszanie” prezentuje w ramach XIII Światowego Festiwalu Polonijnych Zespołów Folklorystycznych tańce i pieśni wywodzące się z naszego regionu.

Urodziny tuż, tuż

WĘDRYŃA (man) - Trwa rekonstrukcja gminnego kompleksu kulturalno-sportowego. Z okazji 700-lecia Wędryni w drugiej połowie sierpnia odbędzie się w nim wielka feta.

Obecnie budowane są zadaszone kioski. W razie nie pogody pod dachem zmieści się 200 osób, a także chodnik ułatwiający bezpieczne dojście na terenie obiektu. Koszt robót - 3 mln Kc.

SZMUGIEL NA CZESKO-POLSKIEJ GRANICY

Płynie »ognista woda«

REGION (mro) - Służby celne i policja dla cudzoziemców miały w tym tygodniu żniwa... alkoholowe.

Policja i straż graniczna zaintereso-

wała się ostatnio traktorem, który w miejscowości Szilherzowice nocą, poza oficjalnym przejściem granicznym, przejeżdżał przez granicę. Śledztwo przy użyciu noktowizora wykazało, że obywatel polski zwoził do miejscowości Hat' po czeskiej stronie 96-proc. spirytus. Butelki z wysokoprocentową zawartością trzymał w jednym z gospodarstw rolnych w przyczepie i w silosie. Państwo straciło na niezapłaconej akcyzie 2,8 mln koron.

Inną drogę „przelewu” spirytusu przez czesko-polską granicę obrał inny obywatel Polski, który przekraczając w ciężarówce granicę w Czeskim Cieszynie ciągnął wózek z trzema beczkami. Widząc patrol czeskich celników, skręcił... w ślepią ulicę. W zbiornikach celnicy znaleźli 3000 litrów 94-proc. etanolu. Celnicy oszacowali szkody wynikające z niezapłaconej akcyzy na 750 tys. koron. Kierowca spirytusowego szmuglu twierdzi, że o niczym nie wiedział a jego pracą miało być tylko przewiezienie towaru do RC. **Ciąg dalszy na str. 2**

Rozpoczyna się 42. TKB

REGION (kor) - Na estradach pięciu miejscowości polskiego Podbeskidzia odbył się Festiwal Szczyrku, Żywca, Makowa i Oświęcimia - rozpoczyna się dzisiaj 42. Tydzień Kultury Beskidzkiej. Folklorystyczną imprezę

zakończy za tydzień Gorolski Święto w Jabłonkowie, które odbywa się w ramach TKB od 1990 r.

Tydzień Kultury Beskidzkiej należy do najstarszych imprez folklorystycznych w Polsce, a nawet w Europie. Jego historia rozpoczęła się w roku 1964 w Wiśle, ale tradycjami sięga jeszcze przedwojennego Święta Gór. Sytuuje się też wśród imprez największych - zarówno biorąc pod uwagę zasięg, czas trwania, liczbę wykonawców czy koncertów, jak też liczbę widzów uczestniczących w jego prezentacjach. W ramach 42. TKB organizowane są także: XXXVI Festiwal Folkloru Górali Polskich w Żywcu (30 lipca - 2 sierpnia), XVI Międzynarodowe Spotkania Folklorystyczne w Żywcu (3 - 6 sierpnia), XI „Festyn Istebniański” w Istebnej (30 - 31 lipca) i „Wawrzyńcowe Hudy” w Ujsołach (6 sierpnia).

Na scenach TKB przedstawi się 110 zespołów z Polski i z zagranicy. Zaolzie będą reprezentować „Błędowanie”, „Gorol”, „Górole”, „Oldrychowice”, „Suszanie” i „Zaolzi”. Z czeskich zespołów przyjadą „Beskyd” z Zubrzy oraz „Kyjov” z Kyjowa.

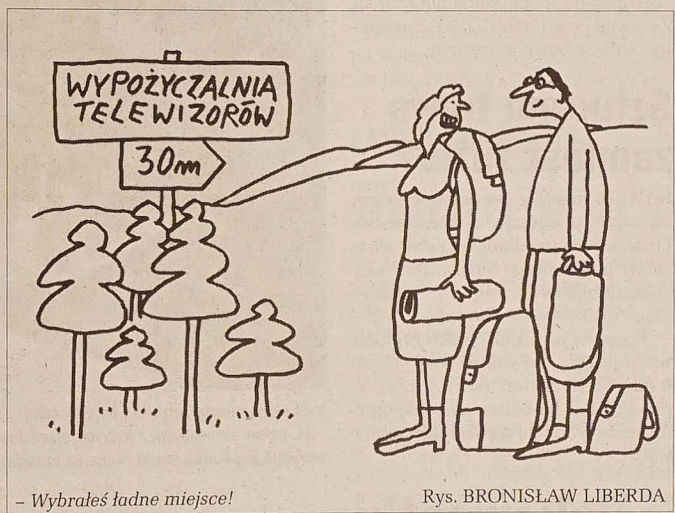
Szpital placem robót

REGION (s) - Szpital Czeski Cieszyn s.a. sfinansuje rekonstrukcję i modernizację jednego ze swych oddziałów - oddziału intensywnej terapii. Prace budowlane rozpoczęte zostaną w poniedziałek 1 sierpnia i przebiegać będą przy pełnym ruchu szpitalnym, jednakże - jak zastrzegł dyrektor **Petr Vaněk** - mogą one spowodować pewne ograniczenia i niedogodności dla pacjentów. Za namową pośrednictwem dyrektor prosi pacjentów o wyrozumiałość. Koszt robót budowlanych wyniesie 1,5 mln koron, natomiast na nową aparaturę i urządzenia technologiczne dla oddziału intensywnej terapii hematologii szpitala wyda 4,5 mln koron.

Równolegle zrealizowana zostanie rozbudowa pawilonów szpitalnych - głównego obiektu Ci i biochemii klinicznej. Koszt w wysokości 3 mln koron pokryje miasto, które jest właścicielem szpitala.

Pogoda

SOBOTA - Zachmurzenie umiarkowane, lokalnie deszcz. Temp. w dzień od 15 do 20 st., nocą od 17 do 13 st. C.
NIEDZIELA - Zachmurzenie umiarkowane do dużego, przejściowe opady deszczu. Temperatura w dzień od 15 do 20 st., nocą od 17 do 13 st. C.
PONIEDZIAŁEK - Bez zmian. Temperatura w dzień od 20 do 24 st., nocą od 15 do 11 st. C.



Rys. BRONISŁAW LIBERDA

PUBLIKACJA O GNOJNIKU POWĘDRUJE DO LAMUSA

Wydana nakładem Urzędu Gminy Gnojnik publikacja z okazji 700-lecia, która wywołała burzenie wśród miejscowych Polaków, nie będzie już dalej rozprowadzana. Powiedział to w rozmowie dla redakcji polskiej Czeskiego Radia w Ostrawie (CRO) wójt gminy, **Václav Vojar**.

Z okazji 700-lecia wioski Urząd Gminy Gnojnik wydał 400 sztuk liczącej niespełna 160 stron publikacji, przeznaczając na ten cel 50 tysięcy koron. Materiały dostarczył jedyny autor - miejscowy historyk-amator **Rudolf Bydłosek**. Pomocą służyła mu gminna kronikarka **Jaroslava Konečná**. Autor zaznaczył we wstępie, że nie jest to dzieło historyczne, tylko zbiór „wszelkich dostępnych informacji z kronik, cieszyńskich

dokumentów, starych czasopism, *Kalendarzy Cieszyńskich* i czasopisma *Těšínsko*”. Nikt z miejscowych Polaków, którzy chcieli przekazać swoje materiały, nie został do współpracy dopuszczony. Po pojawieniu się książki byli zszokowani. Polska

jedna o niej wzmianka - informacja o założeniu koła PZKO. Swoje notki biograficzne ze zdjęciami mają tu natomiast wszyscy kolejni dyrektorowie czeskich szkół, z nazwiska są wymienieni wszyscy kierownicy stacji kolejowej, zakładu Godula, apteki, biblioteki i tartaku. Natomiast o polskich dyrektorach nic nie ma, podobnie o istnieniu polskiej szkoły. **Autor publikacji** - pisze w liście do gnojnickiego wójta Szymeczek - **docenił wkład w kulturę gminy kościoła ewangelickiego, ale całkowicie przemilczał wkład w kulturę Koła PZKO, w tym jego długoletniego, znakomitego chóru, oraz polskiej szkoły. Z powyższego sądzimy - kończy swój list Szymeczek - iż brak informacji o polskiej grupie narodowej nie jest przypadkowy, lecz celowy.** **Ciąg dalszy na str. 3**

Jak zafałszować historię?

grupa narodowa została w niej całkowicie zignorowana.

W liście z 27 czerwca br. adresowanym do wójta Vojara prezes Kongresu Polaków **Józef Szymeczek** wyraził ubolewanie, iż publikacja wypacza informacje o istnieniu i wkładzie w kulturę gminy polskiej grupy narodowej. W załączonym przeglądzie wydarzeń po 1945 r. widnieje np. tylko

HO! HO! HO! 58. Gorolski Święto 6 - 7 sierpnia 2005
Międzynarodowe Święto Folkloru
organizowane w ramach 42. Tygodnia Kultury Beskidzkiej
Lasek Miejski w Jabłonkowie



U rodaków

■ Jest decyzja w sprawie prywatyzacji Skoczowskiej Fabryki Kapełuszki „Polkap”. Chociaż przetarg, w którym wyłoniono nowego właściciela firmy, odbył się 30 czerwca, jednak jeszcze przed miażdżącą służbą wojewódzkiej komisji, która go wygrała. Jest to firma Film Box z Katowic. Zapłaciła za skoczowską fabrykę 3,5 mln zł i skróciła jej nazwę na F&B.

■ Wysoki kurs korony powoduje, że Czechom oplaca się robić zakupy w Polsce. Na targowiskach w Cieszynie ludzie jedzą niedawno handlowane, a przed tygodniem stragany, panuje ożywiony ruch. W dni targowe, czyli w środy i soboty, widać autokary nawet spoza województwa morawsko-śląskiego.

■ W najbliższy poniedziałek, 1 sierpnia, rozpoczyna się w Cieszynie Letnia Szkoła Języka, Literatury i Kultury Polskiej. Szkoła stanowi rodzaj intensywnego kursu języka polskiego, który cieszy się wśród obcokrajowców do coraz większego miasta przyjeżdżają ich blisko 200 z 32 krajów świata.

■ Już w najbliższy weekend rozpocznie się Tydzień Języka Polskiego, który trwa... 9 dni. W sobotnie popołudnie ulicami Wisły przejdzie barwny korowód w asfalcie, a wczesnym wieczorem w amfiteatrze góralskim granie i śpiewanie zostanie inaugurowane. Na wiślańskiej estradzie zaprezentują się zespoły 60 grup krajowych i zagranicznych.

■ W Cieszynie i Czeskim Cieszynie spotkali się 22. ministrowie spraw zagranicznych Polski Adam Rotfeld i Republiki Czeskiej Jiri Sobotka. Było to robocze spotkanie, z bogatym programem obrad. Z ust ministra Rotfelda padło stwierdzenie, że stosunki polsko-czeskie nigdy nie były tak dobre, jak obecnie.

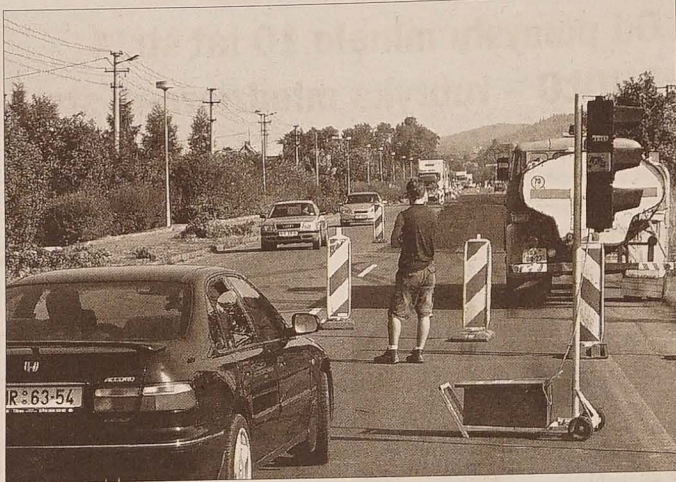
■ W miniony weekend odbył się w Bielsku V Międzynarodowy Zlot Pojazdów Militarnych „Operacja Południe”. Przyjechało ok. 120 załóg z całego kraju oraz m.in. z Czech, Austrii, Niemiec. Prezentowane auta to rzadko spotykane, zadbane i pięknie odrestaurowane unikaty. Ich właściciele przebiegają się za żołnierzami radzieckimi, niemieckimi, wietnamskimi, prezentując broń. Dla gości nie lada atrakcją były np. nośnik rakiet balistycznych oraz rower z czasów wojny. Przez miasto przejechały lekkie dżipy, terenowe auta wojskowe, ciężarówki, wozy pancerne i gąsienicowe, transportery opanzurzone.

■ Uczniowie z Gimnazjum nr. 10 w Bielsku wiosną zaczęli pilotować w swojej szkole "Adopcję na odległość" – akcję prowadzoną przez Caritas. Pracownicy organizacji humanitarnych w biednych regionach świata wyszukują dzieci, przeważnie w wieku 7-12 lat, do pomocy. Bielscy gimnazjaliści zapiekirowali się sierotą z Azji – 14-letnią Wiktoria z Indii. Obiecali co miesiąc wysyłać do niej 200 zł.

■ XI-wieczna rotunda romańska św. Mikołaja w Cieszynie – jeden z najstarszych zabytków na południu Polski – zostanie odrestaurowana. Zabrudzony szańcem i siarką z hut w Trzyńcu zabytek zmieni kolor. Nie będzie – jak dotąd – brudnata, tylko kremowa, z naturalnymi, tyłkami przebarwieniami. Prace będą kosztowały 20 tys. zł i obejmą także naprawę drzwi, posadzki i uzupełnienie tynków.

Opr. (man)

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



Przed ponad tygodniem rozpoczęto naprawianie nawierzchni drogi międzynarodowej I/11 (E-75) w Gródku i Bystrzycy. Ostrzegamy kierowców, że na drodze są stopnie powstałe przy usuwaniu starej nawierzchni, a przed wjazdem na teren prac mogą się tworzyć bardzo długie korki, gdyż ruch odbywa się tam wahadłowo. W czwartek rano na objeżdżaniu widoczno na zdjęciu krótkiego odcinka z nową nawierzchnią było trzeba czekać grubo ponad 10 minut.

Porno na cenzurowanym

TRZYNIEC (man) – Od czerwca ubiegłego roku, kiedy otwarto nową część ratusza, mieszkańcy Trzyńca mogą korzystać bezpłatnie z sieci i poczty internetowej. Dwa komputery mieszczące się w holu budowni, codziennie w godz. 7.00 – 15.00 (w dni urzędowe aż do 17), bez przerwy obsługane są przez dzieci, młodzież, dorosłych, a nawet ludzi starszych. Po przeprowadzeniu statystyki okazało się jednak, że w katalogu najczęściej odwiedzanych stron internetowych dominowały serwisy o treści erotycznej i

pornograficznej. – Stron o zawartości erotycznej widocznie tuż jacyś zbrodniczy. Z komputerów korzystać można nadal, ale plugawo strony internetowe zostały zablokowane – poinformował nas pracownik trzyńskiego ratusza Ladislav Chromec.

Ulżyć turyście

ŁOMNA DOLNA (man) – Samorządowi gminnemu przyznana została dotacja 100 tys. Kč z województwa morawsko-śląskiego na nowe tabliczki informacyjne. Dzięki czterem drewnianym tablicom, które zostaną umieszczone wzdłuż drogi w przyszłym roku, odwiedzającym Łomną Dolną turystom o wiele łatwiej będzie dotrzeć do najważniejszych obiektów i najbardziej atrakcyjnych miejsc we wsi.

»Suszanie«...

Dokończenie ze str. 1
– Jako że byliśmy ostatnim zespołem w naszej grupie, w finałowej jego części dołączyło do nas pozostałych 5 zespołów naszego bloku – dodaje U. Niedoba.

Mimo że członkowie obydwu zespołów powrócili na Zaolzie zmęczeni, ale szczęśliwi, niewiele czasu pozostaje im na nabranie nowych sił. Zarówno przed „Olzą”, jak i „Suzannami” kolejne bowiem występy.

Sztuczna trawa zamiast żużlu?

NAWSIE (man) – Gospodarze gminy wystąpili o dotację z Ministerstwa Finansów na przebudowę i skanalizowanie miejscowego boiska. Przy okazji stara żużlowa nawierzchnia zamieniona ma zostać na sztuczną.

Koszt tej przeróbki, która zaplanowana jest na ten rok, szacuje się na 8 mln Kč (Praga ma dać 5,4 mln). W przyszłym roku boisko zostanie ogrodzone i wybuduje się szatnie i sanitariaty.

Ciekawostki

Szczęśliwsi od Amerykanów

Europejczycy są szczęśliwsi od Amerykanów, ponieważ pracują krócej i dzięki temu mogą spędzać więcej czasu z rodziną i przyjaciółmi – pisze na łamach „New York Timesa” Paul Krugman. Na przykładzie Francji autor komentarza ukazuje, że choć Europejczycy zarabiają mniej od Amerykanów, nie znaczy to, że żyje im się gorzej. Jednak największy podział między amerykańskim a europejskim społeczeństwem dotyczy opieki zdrowotnej. Amerykanin musi zawsze uwzględnić ryzyko bankructwa w przypadku nagłego pogorszenia się stanu zdrowia i nieplanowanych wydatków na opiekę medyczną, natomiast o zdrowie Europejczyków martwi się państwo – podkreśla publicysta. Do tego dochodzi jeszcze system szkolnictwa: ponieważ niemalże wszystkie szkoły w Europie są dobre, europejskie rodziny – w

przeciwieństwie do Amerykanów – nie muszą martwić się o znalezienie odpowiedniego miejsca na edukację swoich dzieci.

Odstrasza słońce

Rolnicy z Północnego Kiwu na wschodzie Demokratycznej Republiki Kongo będą sadzić wokół swoich pól czerwony pieprz w celu odgonienia słońca. Jest to łagodny środek zalecany przez Światowy Fundusz na Rzecz Przyrody. Żeby wyćwiczyć zabić słońce, postanowili wykorzystanie sprawdzony pomysł z Kenii i Zimbabwie, który polega na zasadzeniu wokół pól 10-metrowego pasa czerwonego pieprzu i po kilku próbach przedarcia się zawracają z drogi.

Niszczą laptopy

Tegoroczne upały są przyczyną rekordowej liczby awarii kompu-

Poprawka senatora Febr

PRAGA (mro) – Na wniosek senatora Andrzeja Febrę Senat RC w czwartek dokonał poprawki w nowelizacji ustawy o prawie górniczym. Nawiązał on do spólki wydobywczej obowiązek wydawania opinii potrzebnej w postępowaniu budowlanym w konkretnym terminie. – Kopalnie muszą dowieść, że będą im potrzebne inne opinie rzeczoznawców, to mogą termin odpowiedzi przedłużyć o kolejne 30 dni, z tym, że są zobowiązani do poinformowania o tym fakcie zainteresowanych – powiedział A. Feber. Dodał, że dotychczas zainteresowani poprawą swoich warunków

mieszkaniowych i wyrobnych czekał na opinię spółek wydobywczych, a czasem nawet dłużej. Bez opinii nie pialni mieszkańcy terenów objętych działalnością wydobywczej nie mogli uzyskać zezwoleń na budowę. – Ta poprawka, regulująca stosowanie linii elektrycznych-kopalin, jest na temat. Poprawka zachowuje dokumenty. Poprawka zachowuje także wszystkie dotychczasowe kompetencje kopalni w kwestii ochrony środowiska. W Ministerstwie Środowiska i Zmiany Klimatu, które początkowo odrzucało poprawkę, ostatecznie zgodził się na argumentację – dodał Feber.

Odwiedziny »za miedzą

NAWSIE / BYSTRA (db) – Delegacja samorządu gminy Nawisia gościła w ubiegłym tygodniu w wiosce Bystra. Miejscowość ta (część gminy Wilkowiec) znajduje się w powiecie bielsko-bialskim u podnóża Klimczoka. Celem wizyty była wymiana doświadczeń i rozpatrzenie możliwości współpracy.

Z zaproszenia wójta gminy Wilkowiec, Jana Cholewy, skorzystała delegacja Nawisia. W składzie delegacji znaleźli się: przewodniczący samorządu Bogdan Hajduk i Stanisław Lisztwan. W trakcie wizyty strony poznały się z dorobkiem kulturalnym potencjalnego partnera, nawisiańskie zaprezentowano też inwestycje przeprowadzone w Wilkowiecach i Bystrze. Samorządowcy rozważają możliwość dalszej wymiany doświadczeń w zakresie działalności samorządowej, współpracy młodzieży szkolnej, wymiany artystycznej itd.

Kino będzie jak nowe

BOGUMIN (jb) – W tych dniach rozpoczęła się gruntowna rekonstrukcja i modernizacja letniego kina i amfiteatru w miejskim parku. Kino, które wybudowano w latach 60. ub. wieku, od dłuższego czasu nie służyło już swojemu celowi. Było bowiem w bardzo złym stanie.

Rekonstrukcja i modernizacja kosztować będą ok. 13,5 mln zł. Projekt czekał na realizację kilka lat, ciągle jednak brakowało pieniędzy. Dopiero w tym roku Urząd Miejski

otrzymał dotację w wysokości 8 mln zł. Ministerstwo Rozwoju i Regionalnego. W parku powstanie nie tylko nowe letnie kino, ale także restauracja, szatnie i zaplecze sanitariatne. Zniszczone plastikowe krzesła zastąpią drewniane ławki. Estetycznym stanem zadana, amfiteatr otrzyma nowe ogrodzenie i chodniki.

Inwestycje ma być gotowa już w październiku. W tym czasie planowane są prace przy budowie listopadzie br., uroczą przystanku planowanego na początek lata 2006 r.

Płynie...

Dokończenie ze str. 1
Niejako wyższym stopniem zapędlony darowywania „ognistej wody” przez się przedsiębiorcy karwińscy. Wśród mężczyzn i kobiety w garażu gospodarstwa ogrodniczego niedaleko palni „Łazy” „produkowali” butelki światowych marek Celnicy od tej linii produkcyjnej do butelkowania i paczkowania alkoholu. W Orlowej wytwarzano wódki fińskie, polskie, austriackie, popularne czeskie i węgierskie „francuskie koniaki”.

Na miejscu zabezpieczono kontenery ze spirytusem, mianymi etykiet i butelki, firmowe opakowania oraz już przygotowane do ekspozycji palety z gotowym towarem. Oceniają, że w tym przypadku całkowite wynikające z niezapłacenia alkoholu przekroczyłyby 2 mln koron.



Prócz komputerów, etykiet i butelek celnicy znaleźli na terenie zakładu ogrodniczego zblorniki, pełne składników, z których przedsiębiorcy mieszkańcy Orłowej umieli wyczarować wszelkie popularne marki znane na czeskim rynku alkoholu.

terów, głównie przenośnych. Użytkownicy laptopów często wychodzą z założenia, że ich urządzenia mogą pracować w każdych warunkach. To błąd, mówią fachowcy. Wyjaśniają, że trzymanie laptopa na kolanach lub pościeli, a także praca w nagrzanym przedziale pociągu lub samochodzie utrudniają wentylację i zwiększa prawdopodobieństwo utraty danych. Komputery stacjonarne narażone są również na działania wyładowań atmosferycznych. Aby uniknąć awarii, eksperci radzą, by wystrzegać się zakrywania otworów wentylacyjnych urządzeń. Jeśli komputer znacznie dziwnie pracowało, należy go wyłączyć, a jeśli to możliwe – przewietrzyć pomieszczenie.

Obzeraj się...

Jak wynika z badań, obzarstwo przed snem może być kluczem do

zrzucenia tuszy. Poza schudnięciem korzyści związane z wyższym poziomem diety dotyczą także zwiększenia ciśnienia krwi, ochrony przed chorobami serca lub udarem. Amerykańscy naukowcy z Uniwersytetu w Marylandzie odkryli, że metoda na szczurach i teraz stosowana na ludziach, polega na tym, że przed snem zjada się trochę. Mattson przeprowadził serię doświadczeń w Baltimore. W tym Instytucie Starzenia. Szczurów jednego dnia zmuszano do głodzenia, następnego dnia zezwolenie na obżarstwo. Stracili oni na wadze i żyli dłużej od gryzoni. Mattson twierdzi, że żyły dłużej od gryzoni. Mattson uważa, że szczury tracą na wadze konsumując o 40 proc. mniej. Ponadto ich przysadka produkująca hormon wzrostu i przysadka produkująca insulinę i hormony tarczycy, które są związane z ryzykiem nadciśnienia i cukrzycy.

NIEBAWEM OTWARCIE PRZYBUDÓWKI DOMU PZKO I IZBY REGIONALNEJ IM. ADAMA SIKORY

J. Ryłko: »Od pomysłu minęło 10 lat«

Za tydzień – w dniach 6 i 7 sierpnia – zjadą do Jabłonkowa tysiące miłośników folkloru na 58. Gorolski Święto. Świętu towarzyszyć będzie cały szereg imprez, w tym uroczystość otwarcia przybudówki jabłonkowskiego Domu PZKO oraz Izby Regionalnej im. Adama Sikory. Uroczystość ta odbędzie się w niedzielę 7 sierpnia o godz. 11.00.

Przybudówka była kosztownym przedsięwzięciem. Pochłonęła ponad 2 mln koron.

– Na szczęście pomógł nam Senat Rzeczypospolitej Polskiej, który sfinansował całą inwestycję. Środki zostały nam przekazane za pośrednictwem Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Warszawie – powiedział prezes jabłonkowskiego Koła PZKO, Jan Ryłko, na początku rozmowy z dziennikarzem „Głosu Ludu”.

Starania o to, by w jabłonkowskim Domu PZKO powstała scena, wydłużały się...

Gdybym się złościł, to powiedziałbym, że trwało to tak długo, jak wszystko w naszym Kole... Ale nie o to tu chodzi... Sam postanowił zrealizować ten projekt 10 laty. Postanowił wóczas poszerzyć naszą siedzibę o przybudówkę ze sceną. A przy okazji pomysłaliśmy także o lokalach dla powstałej w tym czasie Izby Regionalnej. Ciągłe jednak brakowało nam pieniędzy i z tego powodu termin rozpoczęcia realizacji tego projektu ciągle się przesuwał. Na szczęście, udało nam



Jabłonkowskie PZKO-wcy doczekali się wreszcie sceny.

Scena jest duża, chyba jedna z największych jeśli chodzi o Domy PZKO. Na pewno korzystać z niej będzie nie tylko wasze Koło, ale i inne działające w mieście organizacje...

Z pewnością tak będzie, bo Jabłonków nie ma od wielu już lat własnego Do-

mu Kultury. Jest tylko mała sala kinowa ze sceną w ratuszu, która w dodatku nie spełnia wszystkich wymogów. To więc właśnie w sali naszego Domu PZKO odbywało się zawsze wiele imprez. Miejmy zatem nadzieję, że będzie on w dalszym ciągu pełnić także funkcję miejskiego centrum kultury.

Słyszałem już, że marzycie o tym, by na waszej scenie ponownie grała także Scena Polska.

Oczywiście, to nasze wielkie marzenie, ale to wszystko jeszcze trzeba ustalić. Rozmowy na ten temat najprawdopodobniej przebiegną podczas Gorolski-

go Święta, a konkretnie podczas spotkania w Kawiarence „Pod Pręgiem” na nim – jak zwykle – nie zabraknie dyrektora Teatru Cieszyńskiego, Karola Suszki. Jeśli kierownictwo teatru się zgodzi, chętnie przywitamy tutaj scenę Polską z jej przedstawieniami, tak jak to niegdyś bywało.

Prezes Jan Ryłko.

L. Richter: »Izba musi być żywą placówką«

Kiedy przed 10 laty powstała przy jabłonkowskim Kole Izba Regionalna im. Adama Sikory, jej szef, Leszek Richter, powiedział „Głosowi Ludu”, że będzie ona miała swoją siedzibę w jednym z budynków Koła, na Mazurowicach. Tam bowiem mieścił się już wtedy ogromny magazyn izby. Doszło jednak do zmiany planów.



Dom PZKO z przybudówką w pełnej krasie.

się w końcu budować środki z Senatu RP. Tu nam bardzo pomogła wice-marszałek Jolanta Danielak. Budowa mogła ruszyć, no i teraz czekamy już tylko na otwarcie naszej rozbudowanej siedziby...

W niedzielę 7 sierpnia wszystkim będzie już zatem dopięte na ostatni guzik?

To znaczy scena zostanie przekazana Kołu zgodnie z obowiązującymi przepisami, tak samo i Izba Regionalna. Po uroczystości otwarcia czeka na jednak jeszcze sporo pracy. Scenę bowiem będzie trzeba jeszcze „oprządkować”, czyli załatwić nagłośnienie, oświetlenie, horyzonty, nałożenie infrastruktury z tym związaną. To jedna sprawa, a druga dotyczy Izby Regionalnej, gdzie tak samo będzie trzeba zadbać o jakieś gabloty na ekspozycję, odpowiednie oświetlenie, komputer do ewidencji zbiorów itp.

Za kilka dni otwieracie swoją siedzibę na parterze przybudówki Domu PZKO. Czym zaskoczycie nas podczas tej uroczystości?

Prawdę mówiąc, to chyba niczym... Tu chodzi tylko o otwarcie siedziby jako takiej, jeszcze bez wystawy, ponieważ na zainstalowanie w nowych lokalach chociażby stałej ekspozycji nie mamy na razie pieniędzy. Ale opracowujemy już z firmą „Grapis” Pavla Žabki, z którą współpracuje także czeskie Muzeum Ziemi Cieszyńskiej, plan takiej ekspozycji. Kiedy będzie on gotowy, poszukamy środków na jego realizację.

Ile pomieszczeń będzie miała wasza siedziba?

Będzie podzielona na dwie sale wystawowe. W większej znajdzie się ekspozycja stała, poświęcona kulturze materialnej górali Beskidu Śląskiego. Natomiast w mniejszym pomieszcze-



Szef Izby Regionalnej Leszek Richter.

niu będziemy organizować wystawy tymczasowe. Na zapleczu wystawimy magazyn i moje skromne biuro.

Jest pan nie tylko szefem Izby Regionalnej, ale także przewodniczącym Sekcji Ludoznawczej przy ZG PZKO. Współpraca między tymi dwoma cła-

łami na pewno jeszcze bardziej się zacieśni.

Będziemy kontynuować to, co do tej pory. Bo pod względem edycji – jak na tak małą sekcję – jesteśmy bardzo aktywni, wydajemy – jest to biuletyn ludoznawczy. W tym roku przymierzamy się jeszcze do wydania pocztówek ze strojami z naszego regionu, żeby wreszcie miały się czym opierać. Chcemy przy tej okazji zorganizować także seminarium, a właśnie stroju górali Beskidu Śląskiego i Kisuckiego, z wyszczególnieniem subregionów jabłonkowskiego, leskiego, brenneńskiego...

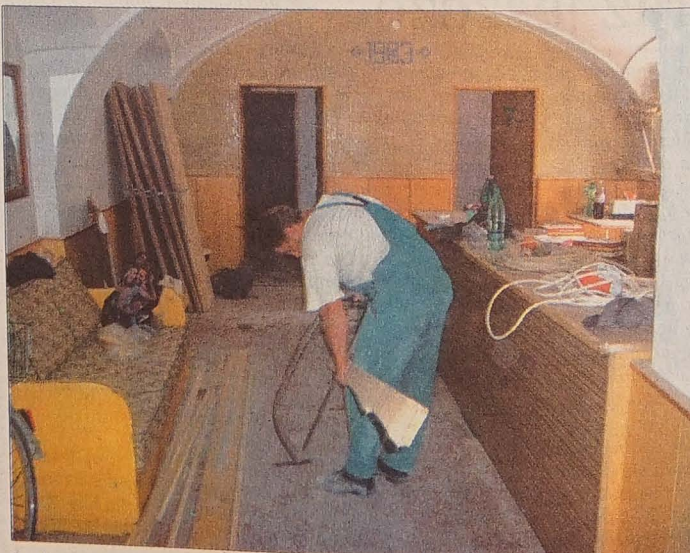
Poza tym – co jest bardzo ważne – chcę, żeby ta nasza Izba animowała szeroko pojęte życie kulturalne. Izba musi być żywą placówką. I tak np. w tym roku – bez względu na to, czy w tym roku – bez względu na to, czy nie – zorganizujemy w niej wystawę o koronkach.

Przejdźmy do tematu Gorolski Święto. Przed powołaniem cieszyńskiego inicjatywa Izby i Sekcji Ludoznawczej pn. „Sziklowe gorolski rynec” w 1998 roku kolej na drugie jej wydanie.

Miejmy nadzieję, że będzie tak samo udane. Postaram się sprostać oczekiwaniom. Jabłonkowie jeszcze więcej reprezentacji prezentujących różnorodność rzemiosła. Poza tym będzie to koszyczki, prawdopodobnie będą z koszykami, no i wyrób sera z owczej krowiego i koziego mleka. Tak jak bywało na salaszu.

Jeśli chodzi o mistrzów rzemiosła i rękodzieła ludowego, przyjadą głównie ze Słowacji, ponieważ są bliżej – tam te tradycje są jeszcze żywsze i mam z nimi w miarę dobre kontakty. Ale będą też przyjeżdżać z Istebnego, Jaworzynki, Komarowa, Wisły, a zależy mi też na tym, by prezentować rękodzieła ludowe.

A co będzie można zobaczyć? Pewno będzie można zobaczyć prace „dzwonkarzy”, garncarzy, ciararzy, chcemy przedstawić wyroby szycielów, naczynia ceramiczne, stroje ludowe, biżuterię, instrumentów i wiele innych ciekawych spraw. Na pewno będzie sporo obejrzenia. Serdecznie zatem wszystkich zapraszam do Lasku Mielnego na Gorolski Święto i „Sziklowe rynec”...
Rozmawiał: JACEK SIKORA



Przed uroczystym otwarciem trzeba jeszcze dokończyć szatnię i toalety.

**KIEDY NIEZNAJOMY ZAPUKA DO DRZWI,
CZY POCZĘSTUJESZ GO CHLEBEM?**

Polska gościnność

Wymagania są wysokie, tym rada oraz Gość Bóg w domu, gdy chodzi o polską gościnność, stała się aktualna. Przekonaliśmy się o tym co roku zaolziańscy pielgrzymi, którzy od 15 lat, zmierzając do Częstochowy, korzystają z gościnności gospodarzy w Krzywocicach, Jaskowicach, Kamieńskich, Brynicy, Bibieli i Kamieńskich Młynach.

samochodem... i to wszystko z zaraźliwym śmiechem.

Dla tych, którzy przyjmują na nocleg czy też spieszą z pomocą pątnikom na ich szlaku pielgrzymim, pielgrzym to błogosławieństwo dla ich domu. – Jedną z gospodyń powiedziała, że przyjmując pielgrzymów, ma wrażenie, jakby sama podążała z nami na Jasną Górę. Ludzie, którzy nas przyjmują, czekają na nas i cieszą się razem z nami – oto słowa 43-letniej kobiety,



Wiosną tegorocznej pieszej pielgrzymki z Zaolzia do Częstochowy przychodzą do kolejnej stacji. Tu czeka na nich błogosławieństwo z rąk kapłana oraz ciepłe przyjęcie gospodarzy.

O tym, że z typową dla Polaków gościnnością można się spokreślić na każdym niemal pielgrzymim kroku, świadczy wypowiedź jednej z uczestniczek-weteranek pielgrzymek organizowanych zarówno w Zaolziu, jak i wcześniej z Krakowa. Jestem zafascynowana gościnnością gospodarzy, którzy przyjmują nas w niezliczonych parafiach. Do tej pory uczestniczyłam w 19 pieszych pielgrzymkach na Jasną Górę – pięciu krakowskich i czternastu zaolziańskich.

Wielką gotowość gospodarzy na przyjęcie pielgrzymy do stołu i przyjęcie go na nocleg nie należy przypisywać faktowi, że chodzi o Polaków z zagranicy i że dlatego należą im się szczególne względy. – Nic podobnego! Podczas pielgrzymek krakowskich przeżywałam to samo, a chodziło o 12-14 tysięcy pielgrzymów! I pamiętam gospodarzy w pewnej niewielkiej wiosce niezbyt dostatnego domu, do którego zaprosili dokładnie 130 osób na świąteczny obiad! A takich domów było wiele, bo też pielgrzymów było ogromnie dużo... Czy też miasteczko Włocławek, gdzie wzdłuż ulicy głównej ustawiono „gąsienicowy” przedłużony stołki poskładany z wielu stołów i zaproszono nas, żeby usiąść i zjeść... Były i noclegi z wodą, a skoro była to przeprawa na postępek i zregenerowanie sił, można sobie wyobrazić, z jak wielką radością korzystaliśmy również z tego daru. Takich wspomnień jest wiele.

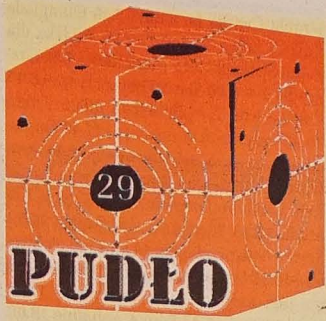
W tym roku, 21-letnia uczestniczka podała nam anonimową ankietę: – Ludzie, którzy nas przyjmują, są czasami podziwianymi przykładami „Bogactwa szalenców”. Na przykład pewna gospodyni z Kochłowic, która pomimo remontu przyjęła 13 pielgrzymów.

które bardzo wymownie uzupełnia wypowiedź pewnej sześćdziesięcioletniej: – To cudowni świadkowie piekła na naszym pielgrzymim szlaku – pisze ona w pielgrzymkowej ankiecie. – Oni nas uczą, jak dzielić się miłością z drugim człowiekiem i nie tylko, bo również darami, które chętnie nam dają, w zamian prosząc o modlitwę.

Jak wynika z doświadczeń organizatorów zaolziańskich pieszych pielgrzymek, z gościnnością w naszych, choć też polskich, domach jest inaczej. Nawet w dużych parafiach, takich jak Cz. Cieszyń, trudno czasami znaleźć dach nad głową dla kilku czy kilkunastu osób. – Oczywiście, ktoś może oponować: „Przecież jesteście gościnni – podczas różnych uroczystości stoły aż uginają się pod ciężarem delikatesów. Jesteście gościnni, bo spotykamy się z przyjaciółmi, krewynami, znajomymi”. A przecież to nie to samo! Zadzwoni do domu obcy człowiek, w dodatku brudny, to może lepiej nie otwierać? Co mnie to obchodzi, że to pielgrzym? Wszak to jego decyzja wędrować na nogach sześć, siedem dni, jak wódcę... Może wniesie do domu jakieś zarazki i nie daj Boże coś ukradnie! Wielu tak się właśnie usprawiedliwia.

A tu ledwo za miedzą, na szlaku pielgrzymim, poczawszy zaraz od Kończyc Wielkich przez Krzywocice, Pałowice, Jaskowice, Bujaków, Kochłowice, Łągiewniki Śląskie, Piekary Śląskie, Brynicę, Bibielę, Woźniki Śląskie, Kamieńskie Młyny miejscowi ludzie czekają przed kościołami, przed domami z otwartymi ramionami, ofiarowując to, co najlepsze, z ufnością, że Pan im pobłogosławi i że pewna mają nagrodę w niebie.

BEATA SCHÖNWALD



Dowcip na wakacje

Wywiad z bacą:

– Baco, jak wygląda wasz dzień pracy?
– Rano wyprowadzam owce, wyciągam flaszkę i piję...
– Baco, ten wywiad będą czytać dzieci. Zamiast flaszka mówcie książka.
– Dobra. Rano wyprowadzam owce, wyciągam książkę i czytam. W południe przychodzi Jędek ze swoją książką i razem czytamy jego książkę. Po południu idziemy do księgarni i kupujemy dwie książki, które czytamy do wieczora. A wieczorem idziemy do Franka i tam czytamy jego rękopisy.

Przychodzi baba do lekarza z mózgiem w rękę i mówi:

– Panie doktorze to się w głowie nie mieści.

Przychodzi żaba ze skarpeta na głowie do lekarza. Lekarz się pyta:

– Co pani dolega?
– Koleś, nie żartuj sobie, to jest napad! – skrzeczy żaba.

Jaka choroba jest najbardziej niebezpieczna?

– Miłość, bo od razu kładzie do łóżka...

Pesymista widzi ciemny tunel. Optymista widzi światło w tunelu. Realista widzi światło pociągu. A maszynista widzi trzech debili na torach.

– Kochanie, jak ci smakował obiad, który dziś ugotowałam?
– Dlaczego ty stale dążysz do klótni?!

Nie przegap!

Trzeba zaliczyć „Gorola!” Impreza odbędzie się w przyszłym tygodniu, w dniach 6 i 7 sierpnia w Lasku Miejskim w Jabłonkowie. W programie między innymi występy zespołów „Glazy” i „HEC”. Nie zabraknie też znajomych...

Tour de Slovakia

Tak się składa, że mamy już połowę wakacji za sobą. Niemile to stwierdzenie, ale prawdziwe.

Lipcowa pogoda nie specjalnie się spisała. Odniosłem nawet wrażenie, że robi mi na złość, bo zmieniała się zawsze wtedy, kiedy akurat mi to nie pasowało. W ogóle aura jest jakoś kapryśna i nie przypomina letniej, ale lepiej nie narzekać

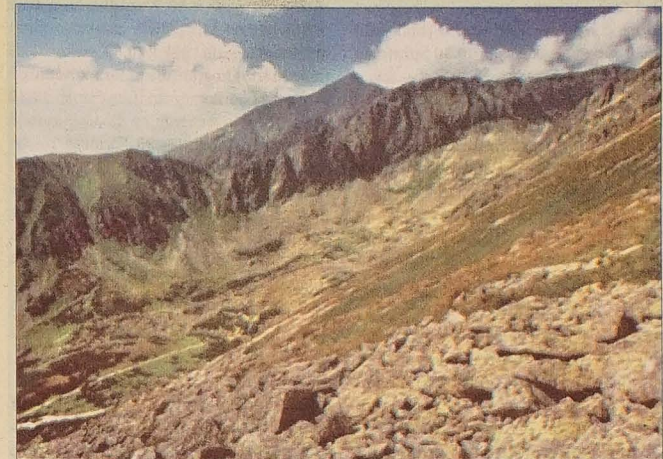


Poza tym jest trochę spokojniej i mniej tłoczno niż w Tatralandii.

Niestety, było też kilka niemiłych niespodzianek:

1. W górach nie spotkałem żadnego zwierzątka, a w jeziorach ani jednej rybki.

2. Carrefour w Żylinie jest tak samo wstrętny, jak ten w Ostrawie i omal nie zgubiłem się w labiryncie tego gigantycznego gmachu,



– przecież zawsze może być gorzej.

Nie zważając na warunki atmosferyczne i zmęczenie po strasliwym finiszu roku szkolnego, w pierwszych dwóch tygodniach wakacji wybrałem się na Słowację. Przemierzając kraj sąsiadów z zachodu na wschód od Seneckiego jeziora aż po popradzki aquapark. Zaliczyłem słowackie niziny i wyżyny, jeziora i zapory, kotłiny i jaskinie i trzeba powiedzieć, że bardzo mi się tam podobało. **Kilka rzeczy pozytywnie mnie zaskoczyło:**

1. Dokładność słowackich pociągów. Nie wiem, czy był to przypadek, ale ani razu nie było spóźnienia, co jest w naszych słowiańskich realiach raczej zaskakujące.
2. Na Sztrbskim Pleśie nie zostałem stratowany przez tłum niemieckich turystów, chyba z powodu nie najlepszej pogody.
3. Złodzieje byli tak uprzejmi, że odwiedzili nas tylko raz i pozbawili mnie zaledwie kurtki i karimaty, co w naszych słowiańskich realiach również jest niezwykłe.
4. Ani razu nie musiałem użyć gazu łzawiącego, bo natrętnych gości udawało się spławić sztuką dyplomacji.
5. Aquapark w Popradzie jest wspaniały, kilka termalnych basenów, tobogany, sauna, restauracje. Po prostu raj dla każdego, kto kocha wodę.

– kiedy około pół godziny poszukiwałem półki z rogalami. W końcu udało mi się znaleźć wymarzone pieczywo. Zapłaciłem i czym prędzej wybiegłem z tego giganta. W samochodzie zrozpaczony stwierdziłem, że rogale zapomniałem przy kasie.

3. Innym razem robiliśmy zakupy w Hypernowie w Spiskiej Novej Wsi. Towaru nie brakowało, ale nazwy były dziwne: „euro rohlik”, „euro nudle”, „euro voda” i wiele

innych artykułów z tym tajemniczym epitetem euro. Kiedy później z zakupami pakowaliśmy się do autobusu z napisem „eurobus” pomyślałem, że na naszych sąsiadów Europa działa jakoś dziwnie.

4. Podczas jednej z tur w Słowackim Raju zaskoczyła mnie burza, wpędziła do wiejskiej knajpy, gdzie musiałem spędzić półtorej godziny w towarzystwie miejscowych alkoholików, wysłuchując opowieści o tamtejszych złodziejach i katastrofalnej sytuacji politycznej.

Takie są w skrócie moje wrażenia. Słowacja jest pięknym krajem z ogromną ilością możliwości, jak spędzić wolny czas. Biorąc pod uwagę korzystny kurs słowackiej korony i zrozumiały język, jest to państwo wprost idealne do letnich studenckich eskapad. Zatem wszystkim serdecznie polecam. **ToP**

Aneta na koncercie i na płycie

Pierwsza czeska Superstar, Aneta Langerowa, już po raz trzeci zaśpiewała przed zaolziańską publicznością. Pierwsze dwa koncerty dała na trzynieckich imprezach „Hutnik” i „Noc pełna hvězd”. Tym razem wystąpiła w jabłonkowskim Lasku Miejskim przy okazji obchodzonych tam „Dni Miasta Jabłonkowa”.

Znając powtarzane w kółko w radiu kawałki „Delfin” i „Voda živá”, i wysłuchawszy niezbyt pochlebnej recenzji koleżanki na trzynieckim koncercie, zdecydowałam się jednak na wyjazd do Jabłonkowa. Ciekawość i brak lepszego zajęcia wzięły górę. I nie żalowałam.

Podczas popołudniowych występów zespołów „P-Metoda”, „Chimera” i „Blaf” Lasek raczej zionął pustką. Z czasem jednak przed wejściami utworzyły się długie kolejki i niecierpliwi fani w mgnieniu oka zapełnili widownię. Aneta z zespołem pojawiła się na scenie.

A koncert był świetny! Piosenkarka ma niesamowity charyzmat, jest naładowana ogromną energią i potrafi świetnie nawiązać kontakt z publicznością. Kiedy śpiewała utwór „Hříšná těla, křídla motýlí”, to aż ciary po plecach dreptały. Jednego fana tak zhipnotyzowała, że nie wytrzymał stać za barierką i – z gałęzią odłamaną jakiemś biednemu jabłonkowskiemu szpilkowcowi w rękę – pomknął w stronę swojej Superstar. Tu do akcji wkroczyli



lysi chłopcy z muskulami wbitymi w czarne jak noc koszulki z napisem SECURITY, o których zawsze sądziłam, że jakby przyszło co do czego, to oni pierwsi by się zmyli. Ale okazało się, że chłopaki są tegie.

Pod wpływem koncertu zaraz na drugi dzień kupiłam płytę Anety pt. „Spousta andělů”. Sama wykonawczyni, komentując szybko rosnącą liczbę sprzedanych krążków, powiedziała kiedyś, że nie rozumie, dlaczego ludzie po prostu nie skopują jej albumu. No, dlaczego?

Płyty nie mogę ocenić tak pozytywnie jak koncertu. Jednak atmosfera w Lasku zrobiła swoje. Po kilkakrotnym wysłuchaniu albumu stwierdzam: świetny kawałek „Hříšná těla, křídla motýlí”, parę fajnych szybkich melodii, np. „Skvělej nápad” (czeska wersja utworu Eweliny Flinty „Zahuj”), i ogólnie marne teksty. Zalecam: szalejcie z Anetą na koncercie, ale nie słuchajcie jej na płycie, bo moglibyście usłyszeć coś, czego może nie chcielibyście usłyszeć. **ginny**

Dziś o 8.00 włącz TVP3!

Zaolziańskim pieszym pielgrzymkom na Jasną Górę zostanie dziś, o godz. 8.00 (powtórka w niedzielę o 12.45) poświęcony magazyn Z życia Kościoła, emitowany przez katowicką TVP3.

Po raz pierwszy pieszko do Częstochowy Zaolziacy wyruszyli w 1991 roku. Podobnie jak w pierwszej pielgrzymce dominowała młodzież (jej zwyciężczynią było Światowe Spotkanie z Ojcem Świętym Janem Pawłem II), również w tegorocznej, 15. (16 – 21 bm.) gros tworzyli ludzie młodzi. Ze 140 uczestników nie ukończyło jeszcze bowiem 30. roku życia.

Pielgrzymowanie Zaolziaków do Matki Boskiej Częstochowskiej dzieje się obecnie w czterech formach – pieszej (najstarszej) oraz autokarowej, rowerowej i duchowej. **(sch)**

Telewizja

SOBOTA 30 LIPCA

■ **TVP 1**
6.05 Mod na sukces (s.) **6.30** Gwiazdowski polskiego sportu - Andrzej Grubba **7.00** Agrolinia (mag.) **8.00** Wiadomości **8.15** Rok w ogrodzie **8.35** Nasze domy (mag.) **8.55** Talent za talent (dla młodzieży) **9.20** Ziarno (dla dzieci) **9.50** Papiirus (s.) **10.15** Wyspy piratów (s.) **11.10** Zaginiony świat - Elixir (film kanad.) **12.00** Kuchnia z Okrasą **12.25** Miasto marzeń (s.) **13.00** Wiadomości **13.10** Wodróżnik Costa del Sol **13.30** Mistrzowie wśród zwierząt (s.) **13.50** Śmiechu warte (pr. rozryw.) **14.10** Riffi po sześćdziesiątce (film pol.) **16.05** Moda na sukces (s.) **16.30** Sportowy Express **16.40** Kronika Mistrzostw Świata w Montrealu **17.00** Teleexpress **17.20** KISS...kulturalny informator subiektywny **17.30** Szogun (film USA) **18.25** Wakacje z blondynką (film pol.) **19.00** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.15** Nadbagaż (film USA) **21.55** Opole na bis (koncert) **22.30** Wyrok za niewinność (film USA) **23.50** Mistrzostwa Świata w Montrealu **2.15** Agentka o stu twarzach (film USA).

■ **TVP 2**
6.00 Globert przedstawia niezwykły świat natury (pr. dok.) **6.25** Echa tygodnia **6.55** Spróbujmy razem (pr. public.) **7.20** Zmienności (s.) **8.30** Janosik (s.) **9.15** Morskie opowieści (s.) **9.45** Smak Europy **9.55** 28. Międzynarodowy Festiwal Cyrków w Monte Carlo **10.50** Niania na telefon (s.) **11.35** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Smak Jamajki **12.00** Smak Europy **12.15** Przygody psa Cywila (s.) **12.45** Kochanie, zmieniłem dzieciaki (s.) **13.30** 30 ton! lista (pr. muz.) **14.00** Filia 30 (teleturniej) **14.35** Złotopolscy (s.) **15.05** Razem do gwiazd Ciechocinek (koncert) **16.00** Na dobre i na złe (s.) **17.45** Miss Polonia sylwetki **19.00** Wakacyjny konkurs Dwojki **19.05** M jak miłość (s.) **19.55** Panorama flesz **20.00** Rzeczpospolita Kabaretowa - XI Festiwal Kabaretu Koszalin **20.15** Słowo na niedzielę **22.20** Sport-telegram **22.35** Rzeczpospolita Kabaretowa - XI Festiwal Kabaretu Koszalin 2005 **23.55** Prześpęczność kateoryzowania (film USA).

■ **TV KATOWICE**
6.30 Wierzę, wątpię, szukam **7.00** Przygód kilka wróżka Ćwirka (s. anim.) **7.10** Olimpiada Bolka i Lolka (s. anim.) **7.20** Przygód kilka wróżka Ćwirka (s. anim.) **7.45** Aktualności **7.50** Trzymaj formę **8.00** Z życia Kościółki **8.45** Palce lizać - kuchnia regionalna **9.00** Świat magazyn międzynarodowy **9.45** Przegład gospodarczy **10.15** Euroinfo **10.35** Stacyjka (s.) **11.45** Europa w ogrodzie **12.10** Telenowiny **12.45** Złota Tarka (koncert) **13.45** Rodzina Polanieckich - Między nienawiścią a miłością (film pol.) **15.15** To jest temat **15.45** Aktualności **15.48** Pocztówki z wdziękiem - Teledyski z przeszłości **16.00** Kanał SF (pr. kultur.) **17.35** Świat (mag.) **18.00** Aktualności **18.35** Regiony kultury **18.50** Wiadomości **19.00** Biuro Sylwetki **19.15** Słowo na niedzielę **20.40** Studia **20.45** Bilans Trójki **21.45** Aktualności **21.55** Wiadomości sportowe TV Katowice **22.05** Magazyn sportowy **22.50** Kronika pogoda **22.55** Tour sportowy **23.15** Kronika Idea Mazovia **23.25** V.I.P. (film franc.).

■ **POLSAT**
6.00 Pierwsza miłość (s.) **7.25** Domowa kawiarenka **8.00** Transformery (s. anim.) **8.30** Yu-gi-oh! (s.) **8.55** Szafa gra (pr. muz.) **9.25** Bravo **9.55** Samo życie (s.) **11.25** Liga Mistrzów Śmiechu (pr. rozryw.) **12.10** Zaklęta w szkole (film USA) **14.45** Śnieżny patrol (s.) **15.45** Wydarzenia **16.05** Jezioro marzeń (film USA) **17.00** Niezakazane reklamy (pr. rozryw.) **17.15** Chirurg (s.) **18.10** Calkiem nowe lata miodowe (s.) **18.45** Wydarzenia **19.25** Hot Shots II (film USA) **21.15** Boski żigolo (film USA) **23.20** Klub Wild Side II **1.15** Reebok Hip Hop (pr. muz.) **2.50** Aquaz Music Zone.

■ **TVC 1**
6.15 Ulica Sezamkowa (s.) **6.45** Bolek i Lolek (s. anim.) **6.50** Śpiewanki **7.00** Było sobie życie (s.) **7.25** Moja maskotka **7.40** Niech żyje S Club! (s.) **8.05** Sněhurečka (bajka) **9.30** Pomarańcza (mag.) **10.20** Hiszpańska paradontoza (film TV) **11.35** W jaki sposób... (mag.) **12.00** Wiadomości **12.05** Tydzień w regionach **12.35** Wyspy zapomnianego spokoju (dok.) **13.05** Moda - Ekstrawaganca - Maniera (mag.) **13.30** Oczerwanie (s.) **14.30** Zakochana Lily (film USA) **16.20** Sprawy inspektora Lynley'ego (s.) **18.00** Wiadomości **18.05** Uśmiechy ja-

wny **18.45** Sposrządzenia z zagranicy **18.57** Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki **19.00** Wieczorynka **19.15** Wiadomości **19.15** Wiadomości **19.15** Wiadomości, prognoza pogody, sport **20.00** Sylwestrowe Bolkowiny (pr. roz.) **21.05** Kosmiczni kowboje (film USA) **23.15** Wiadomości **23.20** Bramki, punkty, czyny **23.25** Jak upolować mężczyznę, szukany Seks w wielkim mieście (s.) **0.00** Gossip (film USA) **1.30** Bonanno: Życie mafiana (film USA) **2.50** Śladami czeskich diabłów **3.30** Europa gra **3.50** Kmocha **3.50** Bananowe rybki.

■ **TVC 2**
6.10 Wiadomości TVS **6.30** Wiadomości regionalne **7.50** Świąteczne **8.30** Genus (s. dok.) **8.50** Nowo świateczna **9.00** Blok kursów językowych **9.50** Wszystko, co wiemy o AIDS **10.00** Mistrzowie czeskiego filmu animowanego (s. dok.) **10.55** Nasza wieś (mag.) **11.15** Program dla miłośników muzyki dętej **11.55** Porzuceni (film franc.) **13.30** Sposrządzenia z zagranicy **13.35** Przyroda w mieście (s. dok.) **14.30** Formula 1 - tajemnicze zaplecze (sport) **15.20** W rzeszy faraonów (s. dok.) **15.45** Ostatni Habsburg na czeskim tronie (film dok.) **16.45** Piękne jho (pr. dok.) **17.25** Włoch szuka żony (film włoski) **19.15** Euronews **20.00** Carmen (film franc.) **22.50** Letnia Szkoła Filmowa 2005 **23.00** Noc z Andelom **0.30** Wielka muzyka nocna I **2.00** Jak upolować mężczyznę... (s.) **2.30** Wielka muzyka nocna II.

■ **NOVA**
6.30 Pokémon (s. anim.) **7.25** Kocur Cliff (s. anim.) **7.45** Cudowny świat Walta Disneya **8.30** Flipper (s.) **9.20** Divoká karta (s.) **10.15** Helicopters (s.) **11.10** Zimowy raj (s.) **12.00** Dzwonienie do TV Nowa **12.30** Lekarz w Wachau (film niem.) **14.10** King Kong żyje (film USA) **16.05** To morderstwo, napisała (s.) **17.45** Sprawy profesora Capellari'ego (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Nova sobie (pr. roz.) **21.40** Krwawy ślad (film USA) **23.50** Morderstwo według Judasza (film USA) **2.05** Dzwonienie do TV Nowa.

■ **PRIMA**
8.00 Zagrożone gatunki (s. dok.) **8.30** Salon samochodowy **9.10** Julie Lescaut (s.) **10.50** t-music (pr. muz.) **12.15** Miejsce zbrodni Frankfurt (s.) **14.00** Raz w życiu (film USA) **15.40** Veritas (s.) **16.35** Sakali léta (film czes.) **18.35** Prima TV 19.00 Wiadomości **19.15** Tescoma Prima chochla **19.45** Dzieciółki Woody (s. anim.) **19.55** Revir Wolfa (s.) **20.45** Telesalon (pr. roz.) **21.40** Włamanie na śniadanie (film USA) **23.50** Z archiwum X (s.) **0.35** Szybka wygrana **2.15** Nikt nie jest doskonały.

NIEDZIELA 31 LIPCA

■ **TVP 1**
6.05 Moda na sukces (s.) **6.30** W labiryncie (s.) **7.00** Transmisja mszy św. z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach **7.55** Roztańczona Angelina (s.) **8.20** Domisie (s. anim.) **8.45** Wirtel@ndia **9.10** Wielki świat małych sportowców **9.30** Zwycięski gol (film USA) **11.30** Między ziemią a niebem (pr. public.) **12.00** Anioł Pański **12.15** Między ziemią a niebem (pr. public.) **12.30** Tydzień **13.00** Wiadomości **13.10** Przewidywanie męstwa (film USA) **15.20** Niedźwiedzie w ukrytej kamerze (film ang.) **16.15** DTV J. Fedorowicza z archiwum X-lecia **16.25** Moda na sukces (s.) **16.45** Mistrzostwa Europy w Poznaniu **17.00** Teleexpress **17.20** Szogun (film USA) **18.10** Od przedszkola do Opola (pr. muz.) **18.35** Śmiechu warte (pr. rozryw.) **19.00** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.15** Córka maharadży (film ind.) **21.45** Losowanie audiotape **21.55** W stronę Marrakeszu (film ang.) **23.35** Mistrzostwa Świata w Montrealu.

■ **TVC 2**
6.00 Globert przedstawia niezwykły świat natury **6.20** Słowo na niedzielę **6.25** Przewodadki (s.) **7.25** Zmienności (s.) **8.25** Janosik (s.) **9.15** Wędrujący przyrodnicy z Davidem Attenborough (s.) **9.45** Siedlisko (film pol.) **10.35** Powstanie warszawskie, zapomniani bohaterowie (pr. dok.) **11.30** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Karaibski smak **12.00** Co z Bobem? (film USA) **13.40** Gwiazdy w Lebie Kayah, Kiljański, Zakopower (koncert) **14.05** Familiada (teleturniej) **14.35** Złotopolscy (s.) **15.05** Szansa na sukces (pr. rozryw.) **16.00** Na dobre i na złe (s.) **17.45** Miss Polonia sylwetki **19.00** Wakacyjny konkurs Dwojki **19.05** M jak miłość (s.) **20.00** Daleko od znoś (s.) **21.20** Hotel Zacisze (s.) **22.20** Sport-telegram **22.40** Gry uliczne (film pol.) **0.20** Powstanie Warszawskie 1944 sześćdziesiąt lat później.

■ **TV KATOWICE**
6.30 Magazyn golfowy **7.00** Przygód kilka

wróbła Ćwirka (s. anim.) **7.10** Olimpiada Bolka i Lolka (s. anim.) **7.20** Przygód kilka wróżka Ćwirka (s. anim.) **7.45** Aktualności **7.50** Trzymaj formę **8.00** Z życia Kościółki **8.45** Palce lizać - kuchnia regionalna **9.00** Świat magazyn międzynarodowy **9.45** Przegład gospodarczy **10.15** Euroinfo **10.35** Stacyjka (s.) **11.45** Europa w ogrodzie **12.10** Telenowiny **12.45** Złota Tarka (koncert) **13.45** Rodzina Polanieckich - Między nienawiścią a miłością (film pol.) **15.15** To jest temat **15.45** Aktualności **15.48** Pocztówki z wdziękiem - Teledyski z przeszłości **16.00** Kanał SF (pr. kultur.) **17.35** Świat (mag.) **18.00** Aktualności **18.35** Regiony kultury **18.50** Wiadomości sportowe TV Katowice **22.05** Magazyn sportowy **22.50** Kronika pogoda **22.55** Tour sportowy **23.15** Kronika Idea Mazovia **23.25** V.I.P. (film franc.).

■ **POLSAT**
6.00 Pierwsza miłość (s.) **7.30** Domowa kawiarenka **7.55** Czarodziejki (s.) **8.25** Power Rangers (s.) **8.50** Hugo (dla dzieci) **9.20** Zaklęta w szkole (film USA) **12.00** Niebo, chmury i słońce (film USA) **13.55** Syn Robin Hooda (film ang.) **15.30** Fundacja Polsat **15.45** Wydarzenia **16.00** Kabaret **16.45** Pierwsza miłość (s.) **18.15** Daleko od noszy (s.) **18.45** Wydarzenia **19.15** Amerykańska księżniczka (reality show) **20.15** Wybrańcy fortuny (film USA) **21.15** Ścisłe tajne (film USA) **22.20** Nagi patrol (s.) **22.50** Na jeden temat... z Joan Rivers **23.20** 13. posterunek (s.) **23.55** Magazyn sportowy **1.55** Pogromcy duchów II (film USA) **3.40** Aquaz Music Zone.

■ **TVC 1**
6.00 Ciekawostki z regionów **6.25** Kocur Wawrzyniec i przyjaciele (s. anim.) **6.30** Bajki z doniczki **6.35** Jaskiniowiec (s.) **7.00** Przyjaciele (s.) **7.30** Bajkowe wakacje (dla dzieci) **10.00** Wędrująca kamera (mag.) **10.25** Obiektyw (mag.) **11.05** Życie na zamku (s.) **12.00** Wiadomości **12.05** Wyprawa w głąb Ziemi (dok.) **13.00** Bajkowe wakacje **14.35** Magazyn religijny **14.35** Magazyn chrześcijański **15.15** Układanka (film czes.) **16.25** W poszukiwaniu czasu utraconego (s. dok.) **16.50** Adresat TVC (mag.) **17.10** Gdzie się podziała ta stara piosenka **18.00** Wiadomości **18.05** ABCD ekologii **19.00** Wieczorynka **19.15** Wiadomości, prognoza pogody, sport **19.55** Losowanie Sportki i Szansy **20.00** Lubieznik (film czes.) **21.05** Bez ogródki (pr. public.) **21.40** Wiadomości **21.55** Śmierć pod opieką kościoła (film ang.) **23.30** Mi5 (s.) **0.25** Adresat TVC (mag.) **0.45** Godziny wizyt M. Śimka i J. Grossmanna **1.25** Sportowcy świata.

■ **TVC 2**
6.50 Wiadomości TVS **7.10** Terra musica (mag. muz.) **7.50** Pielik i jesy TV klub dla niesłyszących **9.05** Erika i jej rodzina (s.) **10.05** Bára Basiková (dok.) **10.35** Kamera w podróży: Polowanie na kamienie szlachetne (s. dok.) **11.30** Kinobox (mag. film.) **11.55** Słowo świąteczne **12.00** Mammelle Nitouche (opera) **13.45** Studio sport **16.00** Złinski tydzień (pr. kultur.) **16.30** Wędrujący z dinosaurami (s. dok.) **17.00** Potomkowie sławnych **17.30** Pamięć drzew (s. dok.) **17.50** Szczęście domowe (mag.) **18.20** NEWDrop - więcej radośniej (dok.) **18.50** Wabi Drapek - Piskowicie **19.30** Euronews **20.00** Wieczór na temat... **20.15** Do zawodów jestem przyzwyczajona (film dok.) **20.35** Wycieczka do Wenecji **21.15** Próba (film) **22.05** Letnia Szkoła Filmowa 2005 **22.10** Kultura.cz (mag.) **22.40** W cyrku (film USA) **0.05** Charlie Haden: Quartet West (koncert) **0.55** Gdzie się podziała ta stara piosenka **1.35** Podróżowania **2.05** Klub dokumentalny.

■ **NOVA**
6.35 Pokémon (s.) **7.00** Kocur Cliff (s. anim.) **7.55** Cudowny świat Walta Disneya **8.40** Flipper (s.) **9.30** Vdávky Nanynek Kulichovy (film czes.) **11.05** Stefanie (s.) **11.55** Wyprawy z Jeffem Corwinem (s. dok.) **12.45** Rady ptaka Loskutáka (mag.) **13.25** Szpieg, który mnie kochał (film br.) **13.55** Ed (film USA) **17.35** Rejs pod przyłotkami (film kan.) **19.18** T-Mobile Renta **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Gospoda (s.) **20.35** Akademia policyjna IV: Pielik obywatelski (film USA) **22.20** Kevin władca Północy (film USA-br.) **0.15** 24 godziny (s.) **1.00** Śladami zbrodni (s.) **2.15**

Vdávky Nanynek Kulichovy (film czes.) **4.40** Ojciec Schwarzwkracza do akcji (s.).

■ **PRIMA**
8.00 Żołnierze II wojny światowej (s. dok.) **9.00** Świat 2005 (mag.) **9.35** Powód do rozkodu (film czes.) **11.25** Rodzina doktora Kleista (s.) **12.25** Stary (s.) **13.35** Formule show **13.55** Wycięgi formule 1 **14.50** Newton Boys (film USA) **18.55** Prognoza pogody **19.00** Wiadomości **19.15** Tescoma Prima chochla **19.45** Dzieciółki Woody (s.) **19.55** Sáзка na třináctku (film film) **21.35** Szkoła urodzenia (film USA) **23.20** Prawo i sprawiedliwość: Zbrodnicze zamiary (s.) **0.50** Ostatni rozdział (s.) **0.55** Szybka wygrana.

PONIEDZIAŁEK 1 SIERPNI

■ **TVP 1**
6.05 Współ w rodzinie (film USA) **6.30** Lato z Jedynką **7.00** Wiadomości **7.05** Lato z Jedynką **8.00** Wiadomości **8.15** Moda na sukces (s.) **8.40** Smocze opowieści (s.) **9.05** Jedyneczka **9.30** Umieć wywieźć - Czy umiesz doić krowy? **10.00** Redakcja-D (s.) **10.20** Kiosk przy Wspólnej **10.30** Lasy i ludzie **11.20** Tak jak w Unii **11.40** Zielony bizon (mag.) **11.45** Agrobiznes (mag.) **12.00** Wiadomości **12.10** Kolumbowie (film pol.) **13.05** Non possumus - Kościół katolicki wobec władzy komunistycznej **14.05** Plebania (s.) **15.00** Wiadomości **15.10** Klan (s.) **16.05** Moda na sukces (s.) **16.30** W kurorcie o białym sporcie kronika turnieju tenisowego Idea Prokom **16.45** Sportowy Express **16.50** Kronika Mistrzostw Świata w Montrealu **17.00** Teleexpress **17.25** Lokatorzy (s.) **17.55** Jaka to melodia? (teleturniej) **18.30** Bułionery (s.) **19.00** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.10** Urodziny młodego warszawiaka (film pol.) **21.50** Piosenki powstania warszawskiego - Koncert zespołu Lao Che **22.20** Przyjęcie na dziesięć osób plus trzy (film pol.) **23.20** Wiadomości **23.35** Mała sprawa (film pol.) **0.15** Między nocą a dniem.

■ **TVP 2**
6.10 Złotopolscy (s.) **6.35** Felicity (s.) **7.20** Tajna misja (s.) **7.45** Magiczny autobus (s.) **8.10** McGregorowie (s.) **9.00** Pytanie na śniadanie **10.20** Miss Polonia sylwetki **10.30** Marta Kozłowska **10.30** M jak miłość (s.) **11.15** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Olimpijski smak **11.45** Podróż do ziemi obiecanej (s.) **12.30** Euro-quiz **13.30** Ojcowie pustyni (film dok.) **13.45** Program rozrywkowy Raz, Dwa, Trzy **14.00** Rzykanki (s.) **14.50** Nie do wiary (s.) **15.10** Felicity (s.) **15.55** Miss Polonia sylwetki **17.05** Doktor z alpejskiej wioski (s.) **19.00** Wakacyjny konkurs Dwojki **19.10** M jak miłość (s.) **20.00** Panorama flesz **20.05** M jak miłość (s.) **21.00** Wyznania sprzedawcy nieruchomości (film ang.) **21.25** 997 Magazyn Kryminalny **21.55** Miss Polonia sylwetki **22.20** Biznes **22.25** Sport-telegram **22.40** Zszuwały wiary, czyli piosenki na order **22.40** Zszuwały wiary, Fanny i Elvis (film ang.) **0.55** Powstanie warszawskie, zapomniani bohaterowie (film dok.).

TV KATOWICE

7.00 Echo Bałtyku **7.45** Aktualności **7.50** Zrobię to sam **8.05** Trójka tam była **8.45** Gość dnia **9.00** Perypetie ze zdrowiem - Nowe podwodna (mag.) **9.45** Klan (s.) **10.45** Podwodna Polska **11.15** Gość dnia **11.45** Tatrzańskie opowieści (s.) **12.00** Telenowiny **12.10** Regiony kultury **12.35** Odważyć się być wolnym (film dok.) **13.50** Agrobiznes (mag.) **14.00** Od niedzieli do niedzieli **14.45** Sześciolatki na starcie **15.00** WOW - Weekend na wzgórzu (s.) **15.45** Przegład gospodarczy **16.10** Rozmowa dnia **16.45** Aktualności **16.47** Kartka z kalendarza **16.50** 25 lat Rawy Blues **17.50** Gramy dla was **18.00** Aktualności **18.27** Wiadomości sportowe TV Katowice **18.37** Trzecie oko **19.00** Muzyka łączy pokolenia (pr. muz.) **19.40** Regiony kultury **19.50** Książki z górnej półki (mag.) **20.00** Telekurier **21.00** Echa dnia **21.30** Kurier gospodarczy **21.45** Aktualności **21.50** Wiadomości sportowe TV Katowice **21.55** Zbliżenia filmowe. **22.15** To jest temat **22.55** Kurier sportowy **23.10** Muzyka łączy pokolenia - lista przebojów **23.50** Telekurier **0.25** Plebania (s.).

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie **6.45** TV market **7.00** Czarodziejki (s.) **7.30** Rocket Power (s.) **8.00** Zbuntowany anioł (s.) **8.55** JAG Wojskowe Biuro Śledcze (s.) **9.55** Niebo, czy ziemia (film USA) **11.50** Zbuntowany

aniół (s.) **12.50** Syn Hooda (film USA) **14.40** Ścisłe tajne (film USA) **15.40** Wydarzenia **16.10** Świat według Bulwara (s.) **16.40** JAG Wojskowe Biuro Śledcze (s.) **17.45** Rodzina zastępcza plus (s.) **18.45** Pogromcy duchów II (film USA) **20.40** Świat według Kiepskich (s.) **23.20** Pierwsza fala (film USA) **1.45** Życie małe zyczejajne (film ang.) **3.35** Aquaz Music Zone.

■ **TVC 1**

5.59 Dzień dobry z TVC **6.30** Ulica Sezamkowa (dla dzieci) **9.00** My, dzieci Szwajcarii **9.30** Bez ogródki (pr. public.) **11.00** Oczerwanie (s.) **12.00** Wiadomości **12.30** Album **13.10** Wycieczka do Węgry (pr. roz.) **13.30** Nie wabić i kręcić! (pr. dok.) **14.00** Wiadomości **14.45** Jak się żyje z czeską rybą (dok.) **14.50** Uśmiechy J. Dítětowej **15.00** W poszukiwaniu czasu utraconego **15.20** Światowi (s. dok.) **15.35** Co widać w domu (dok.) **16.00** Wiadomości **16.05** Bałkowe wakacje **17.05** Gra o zielone (dla dzieci) **17.30** AZ-kwiz (teleturniej) **17.55** Prognoza pogody **18.00** Wiadomości regionalne **18.30** Śladami czeskich diabłów (s. dok.) **18.57** Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki **19.00** Wieczorynka **19.15** Wiadomości prognoza pogody, sport **20.00** Kmieci wielkich wakacji (s.) **21.40** Reportaż **22.20** Wszystko co wiemy o AIDS **23.30** Wydarzenia, komentarze, punkty programu pogody **23.08** Bantani **23.05** Szogun **23.15** Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki **23.20** Jednostka wtrętnego skierowania **0.05** Nadmorna drobnotka (film TV) **0.05** Na coku **0.55** Groteski Charlie Chaplina **1.25** Moda - Ekstrawaganca - Maniera **1.45** Obiektyw **2.15** AZ-kwiz **2.35** Bahas **2.55** Tydzień w regionach.

■ **TVC 2**

Chronika Rodzinna

Wszystko na świecie przemienie
Opiegi się spali, woda przepływie,
Przemienie szczęście, przejdzie cierpienie,
Na zawsze zostanie tylko wspomnienie.

17. lipca minęła pierwsza rocznica odkąd

MAGDA CZUDEK

nie jest wśród nas - wspominają członkowie tanecz-
nego zespołu Rytmik. GL-413

W upływie wieków - nic się nie zmienia,
Co weszło z ziemi - wraca do ziemi.

Dnia 31. 7. 2005 mija 10. rocznica
śmierci naszego Kochanego

śp. JANA MISIORZA

z Ropicy. O chwilę cichych wspo-
mnień proszą najbliżsi. AD-107

Co w kinach

BYSTRZYCA. Podwodne życie ze Ste-
fana Żelaznego (30, godz. 19.00); Zebra
w klasie (31, godz. 17.00); **KARWINA**
- Centrum: Wojna policjantów (30,
11, godz. 17.45; 1, godz. 20.00); Bat-
man - początek (30, 31, godz. 20.00; 1,
11, godz. 17.30); **Reflex**: Duma i uprzedze-
nie (30, 31, godz. 17.00, 20.00); **Kino**
- Gwiazdne wojny - Zemsta Si-
miona (30, 31, godz. 21.30); **TRZYNIEC**
- Kosmos: Wojna światów (30-1, godz.
17.00); xXx: Następny poziom (30, 31,
11, godz. 20.00); Mroczna Argentyna (1,
11, godz. 20.00); **HAWIERZÓW - Cen-**
trum: Back to Gaja (30-1, godz. 15.30);
Kung-fu szal (30-1, godz. 15.30).

Co na antenie

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1
17.00, godz. 18.00, TVC 2 (pt, godz.
17.00).

POLSKIE AUDYCJE: UKF Ostrawa
107,3 m i Trzyniec 105,3 m, po-pt:
19-19.15, nie: 18.30-19.00.

Co w terenie

OLBRACHCICE - pomimo wakacji
kolejne zebranie Klubu Kobiet odbę-
dzie się w środę 3. 8. o godz. 16.00 w
Domu PZKO.

DRUGA RUNDA

Zagraj o bilet!

Druga runda konkursu o dwa
termowe bilety na Gorolski Świątyni.
Bilety jak w czwartek, należy swoją od-
powiedź napisać na kartce, nakleić
załączony obok kupon i dopisać swo-
je imię, nazwisko, adres. Rozwiązanie
można wysłać pocztą lub przynieść
osobiście do redakcji - najpóźniej w
środę do godz. 12.00. Przypominamy,
że w każdej rundzie wśród uczestni-
ków konkursu wylosowana zostanie
jedna osoba.

Ato drugie zadanie:
Gorolski Świątyni na samym po-
czątku nie odbywało się w Lasku
Miejscim, ale na boisku w jednej z
działek Jabłonkowa. Jak się nazywa
ta działka? (kor)

KUPON «GŁOSU LUDU»



BYSTRZYCA - Klub Seniora przy
MK PZKO zaprasza 3. 8. członków i
sympatyków na zwiedzanie pralasu
„Miaś” w Dolnej Łomnie. Odjazd sa-
mochodami o godz. 9.00 z parku.
WĘDRYŃIA - Klub Seniora MK
PZKO zaprasza na spotkanie we wto-
rek 2. 8. o godz. 15.00 do Domu PZKO
Czytelnia.
PTTS „BŚ” - zaprasza 2. 8. na wtwo-
kową wycieczkę Veřovice, V. Javornik,
Frenštát pod Radhoštěm. Odjazd po-
ciągiem z Cz. Cieszyna o godz. 6.40 w
kierunku na Frydek do Veřovic. Infor-
macje tel. 596 410 300.

KLUB NAUCZYCIELI EMERYTÓW
- przypominamy, że zebranie zarządu
odbędzie się w czwartek 4. 8. o godz.
9.00 w Klubie MK PZKO Cz. Cieszyn
ul. Bożka.

CIERLICKO i STANISŁAWICE - Klu-
by Kobiet oraz Klub Seniora MK
PZKO zapraszają na spotkanie 11. 8.
o godz. 18.00 do Domu Polskiego ŻW
na Kościelcu.

▲ Klub Kobiet oraz Klub Seniora
zapraszają zainteresowanych na wy-
cieczkę 26. 8. W programie zwiedze-
nie zamku w Karwinie Frysztaście
oraz grodziska w Śląskiej Ostrawie.
Odjazd z rynku w Cierlicku o godz.
8.00, następnie przystanki autobus-
owe w kierunku Stanisławic, Olbrach-
cic i Karwiny. Planowany powrót koło
godz. 19.00. Koszt 150,-Kč. Zgłoszenia
na spotkaniu lub tel. na nr. 596 423
759. Płacić można w autobusie.

**UWAGA chórzyci ChNP i Hejnał-
Echo!** - w sobotę 6. 8. śpiewamy na
uroczystości wspomnieniowej w Ży-
wocicach. Odjazd autobusu z dworca
autobus. w Trzyńcu o godz. 12.30,
z Cz. Cieszyna do Karwiny o godz.
12.45 gdzie w Domu PZKO we Frysz-
tacie odbędzie się próba. Po próbie o
godz. 14.00 odjazd do Żywocic.

Oferty

MALOWANIE DACHÓW - elewacje.
Dobra cena i gwarancja, transport
bezpłatny. Balicki, tel.: 558 742 469,
732 383 700. GL-419

**MALOWANIE, TAPETY NATRYSKO-
WE „izolux”**, prace murarskie. Kon-
takt tel.: 603 854 651. GL-304

APS, s.r.o. oferuje jakościowe okna
PCV za bezkonkurencyjne ceny. Tel.
kom: 776 738 373, faks: 558 711 482.
HY-002

Co za Olzą

**ŚLĄSKI ZAMEK SZUKI I PRZED-
SIĘBIORCZOŚCI**, Cieszyn: do 28. 8.

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie:
w godz. 8.30-15.30 w redakcji „Głos Ludu” przy ul. Komenského 4, Czeski Cieszyn;
w godz. 8.00-16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnicí 18, Czeski Cieszyn;
w godz. otwarcia w Odd. Literatury Pol. Biblioteki w Karwinie Frysztaście (przy rynku);
e-mail: ogloszenia@glosludu.cz

Tylko miłość zostaje,
ta nie zna śmierci.



Z bólem w sercu podajemy do
wiadomości, że dnia 28 lipca 2005
zmarła nagle w wieku 72 lat nasza
Kochana Żona, Matka, Kuzynka,
Szwagierka i Ciocia

śp. ELŻBIETA OCISKOWA

emerytowana długoletnia dyrektorka szkoły. Po-
grzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się we wtorek
2 sierpnia 2005 o godz. 15.00 z kościoła w Łąkach
na miejscowy cmentarz. Zasmucona rodzina.
Autobus zapewniony z Łąk na cmentarz i z powro-
tem. GL-420



Dnia 27. 7. 2005 minęła 5. roczni-
ca śmierci naszego Drogiego Ojca
i Dziadka

śp. KAROLA CYŻA

z Hawierzowa Błędowic. Wspomi-
na córka z rodziną. GL-416

wystawa „Wobec konsumpcji”. Otwar-
te wt-nie: 10-17.

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA, Mennicza
46, Cieszyn: do 15. 8. wystawa fotogra-
ficzna „Bamako”. Otwarte po-pt: 10-18.
▲ do 27. 10. wystawa pt. „Granice
wytyczane słowami”, konflikt na Ślą-
sku Cieszyńskim w świetle literatury
politycznej (1848-1947). Otwarte po-śr
i pt: 8-18, so: 9-15.

GALERIA BIELSKA BWA, ul. 3 Maja
11, Bielsko-Biała: do 7. 8. Festiwal Sre-
bra, wystawa „Dekonstrukcja - Re-
konstrukcja”. Otwarte wt-nie: 10-18.
▲ do 4. 9. wystawa Ewy Wąsikie-
wicz - Wolnickiej „Liryka i metafora”.
Otwarte wt-nie: 10-18.

Wystawy

**KONGRES POLAKÓW, Cz. Cieszyn,
Komenského 4**: do 16. 9. wystawa z
okazji 70. rocznicy udziału harcerzy
z Zaolzia w Zlocie ZHP w Spale „Śla-
dami złotych harcerskich”. Otwarte w
po-pt: 9-15.

MUZEUUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ
- sala wystaw Muzeum w Cz. Ciesz-
ynie, Hlavní tř. 3: ekspozycja stała
„Obrazki z przeszłości Śląska Ciesz-
yńskiego”. Do 11. 9. wystawa histo-
ryczna Zdeňka Hapala - lalkarza, ar-
tysty i reżysera. Otwarte wt-pt: 9-17,
so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **KOTUŁOWA DRZEWIONKA, Ha-
wierzów Błędowice**: wystawa „Miesz-
kanie ludowe i tradycje rolnictwa w
Cieszyńskim”. Otwarte wt-pt: 9-17,
so-nie: 13-17.

▲ **MUZEUUM TRAGEDII ŻYWCIC-
KIEJ, Hawierzów Żywocice**: do 31.
12. wystawa „Od ognika do żarówki”.
Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie:
13-17.

Firma produkcyjno-handlowa

PATROL

o ugruntowanej pozycji na polskim rynku
poszukuje kandydatów na stanowisko:

Specjalista ds. handlowych

- wykształcenie średnie
 - udokumentowane doświadczenie w sprzedaży do klientów sieciowych lub/i hurtowych
 - umiejętność nawiązywania kontaktów i prowadzenie negocjacji
 - bardzo dobra znajomość języka polskiego i czeskiego
 - biegła znajomość komputera
 - dyspozycyjność i zaangażowanie
 - prawo jazdy
- Kontakt: +48 (12) 451-84-54
e-mail: biuro@puzi.pl

TERMOMETRY WSKAZYWAŁY 36 STOPNI CELSIUSZA

Jak w tropiku

REGION (wak) - Przez ostatnie trzy
dni, kiedy temperatura przekroczyła
36 st. C, czuliśmy się jak w tropiku.
Było duszno i parno. Najbardziej od-
czuwały to osoby starsze, dzieci, ser-
cowcy, nadciśnieniowcy, astmatycy,
a także osoby mające problemy z tar-
czycą.

Liczba pacjentów w szpitalach na
naszym terenie wzrosła o 15-20 proc.
Najczęściej udzielano pomocy oso-
bom skarżącym się na udar i zaburze-
nia pracy serca. Kilka osób w podes-
złym wieku przywieziono wprost z
ulicy. Do Szpitala Miejskiego w Ostra-
wie przywieziono 2,5-letnie dziecko,
całe poparzone, gdyż matka pozwoli-
ła mu się bawić na słońcu przez trzy
godziny. Do lekarzy rejonowych zgła-
szali się ludzie pokąsani przez komar-
y i kleszcze.

Podczas upałów nie wolno zapo-
minać o zwierzętach. - *Na przykład
psy fatalnie znoszą wysokie tempera-
tury, gdyż nie potrafią „wyrzucić”
z siebie nadmiar ciepła. Psy się nie
pocą, nadmiar ciepła muszą wydalać
poprzez pysk - tłumaczy kynolog Jan
Kiedroń. - Dlatego podczas upałów
nie wolno im zakładać zbyt ciasno
kagańców. Nie należy trzymać czwo-
ronogów przywiązanych do budy i
pod żadnym pozorem nie wolno zos-
tawić ich w samochodach, nawet przy
otwartych oknach. Wystarczy 15-20
minut, aby pies się udusił.*

Meteorolodzy przewidują, że
następne dni przyniosą ochłodze-
nie, opady deszczu, burze i niższe
temperatury. Upały „wróca” jednak
w sierpniu. Pamiętajmy zatem o ra-
dach i ostrzeżeniach lekarzy. Kiedy
żar leje się z nieba nie wolno zapomi-
nać o napojach. Gaśmy pragnienie
najlepiej wodą mineralną z bogatą
zawartością soli i mikroelementów
oraz herbatkami ziołowymi. Napoje
zawierające cukier są mniej skutecz-
ne. I najważniejsze - pijmy przy-
najmniej 2 litry płynów dziennie.
- *Pacjenci w starszym wieku cierpią
w upalne dni częściej na zawroty głó-
wy i osłabienie, prowadzące czasem
do omdlenia. Powinni więc pozosta-
wać w domach i ograniczać wysiłek
fizyczny. Za wszelką cenę powinny
uniknąć słońca te osoby, które cierpią
na jakieś choroby skóry. Pod wpływem
promieni słonecznych scho-
rzenia mogą się uaktywnić. Dlatego
zalecam noszenie kapeluszy z szer-
okim rondem i stosowanie kremów
ochronnych - radzą internista Anto-
nin Staňek oraz dermatolog, Marti-
na Karchowa, ze szpitala w Ostrawie
Witkovicach.*

Baczną uwagę musimy zwracać na
dzieci i dostosować ich ubranie do po-
ry roku. Ponadto możemy zapropono-
wać naszym milusińskim letni przys-
nic raz lub dwa razy w ciągu dnia. (wak)

Firma SUNSET SUITS

Men's Fashion Moda Męska

Poszukuje osoby na stanowisko

MANAGERA REGIONALNEGO

Miejsce pracy: Czechy

Wymagania

- język polski i język czeski (w mowie i piśmie)
- kreatywność
- komunikatywność
- dyspozycyjność
- otwartość
- sumienność

C.V. oraz list motywacyjny prosimy przesyłać na adres:

info@sansuits.com.pl
lub Salon Sunset Suits
ul. Przykopa 2
43-300 Cieszyn

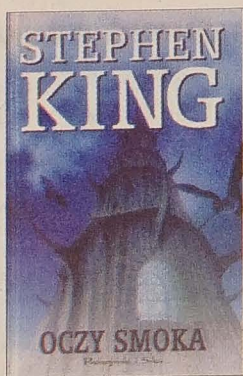
realitni kancelář FLASH real, s.r.o. Staroměstská 583, Trzyniec (naprzeciwko restauracji "Stará záchytka") Filia: Cz. Cieszyn, ul. Čápkova 10
Tel. 558 32 62 98

Miesz. Cz. Cieszyn 775 077 924 1+1 ul. Tovární 490 000,- Kč 2+1 ul. Slezská 450 000,- Kč 3+1 ul. Okružní 330 000,- Kč 3+1 ul. Mládežnická 355 000,- Kč 3+1 ul. Kopernikova 515 000,- Kč 3+1 ul. Kopernikova 540 000,- Kč 3+1 centr. Cz. Cieszyna do uzgodn. 4+1 ul. Polní 395 000,- Kč Mieszkania Trzyniec 775 077 924 1+1 ul. Kopernikova 420 000,- Kč 2+1 ul. Sosnová 425 000,- Kč 2+1 ul. Topolová 450 000,- Kč 2+1 ul. Beskydská 460 000,- Kč 2+1 ul. Dukelská 490 000,- Kč 2+1 ul. Palackého 535 000,- Kč 2+1 ul. Beskydská 750 000,- Kč 3+1 ul. Sosnová 530 000,- Kč 3+1 ul. Seifertova 650 000,- Kč 4+1 ul. Beskydská 780 000,- Kč 4+1 ul. Sosnová 620 000,- Kč Dom rodzinny 777 077 934 Groděk 590 000,- Kč Cz. Cieszyn 1 770 000,- Kč Trzyniec 5+1 1 650 000,- Kč Niebory 2 170 000,- Kč Cz. Cieszyn RD 6+1 2 180 000,- Kč Cz. Cieszyn RD 4+1 2 180 000,- Kč Rzeka 7+2 do uzgodnienia Mieszkania 777 077 931 2+1+k. Mosty k. Jabl. 445 000,- Kč	1 500 000,- Kč KOCOBEDZ Dom rodzinny 3+1+1 budynek gospodarczy. Parcela 4112m. Tel.: 776 077 034	375 000,- Kč DOLNÍ ŽUKOV Domek murowany 2+1+k. Dziśka: 400 m. Tel.: 776 287 422	1 444 000,- Kč GORNE CIERLICKO Domek rekreacyjny 3+1. Spokojna okolica. Tel.: 775 077 923
Parcely 776 287 422 Ligotka Kamerálna 170 000,- Kč Smilovice 125,-/m Bystrzyca 330 000,- Kč Wędrnia 200,-/m Guty jako rest.Haba 150,-/m Mosty k. Cz. Cieszyna 285,-/m	1 380 000,- Kč DOMNA GORNA Dom rodzinny 2x 2+1. Spokojna okolica. Tel.: 777 077 031	Do uzgodnienia WIEPOPOLE Dom rodzinny 6+2. Parcela 10 824 m. Tel.: 776 287 422	1 800 000,- Kč MISTRZOWICE DUŻA, zniżka Willa 5+1. Bardzo ładna. Parcela 3 ha. Tel.: 777 077 034
	400 000,- Kč RZEKA Duża zniżka!!! Drewniany domek do rekon- strukcji. CHKO. Tel.: 776 287 422	2 280 000,- Kč Ligotka Kamerálna Willa 2x 4+1. Bardzo ładna. Spokojna okolica. Tel.: 777 077 034	980 000,- Kč DOLNA LESZNA Willa z 30 lat 2x 2+1. Możliwość kancelarii. Tel.: 777 077 034

Aktualna oferta ponad 400 nieruchomości na stronach www.flash-reality.cz

STEPHEN KING - »Oczy smoka«

Wyd. „Prószyński i S-ka”. „Oczy smoka” to nietypowa dla Kinga (nazywanego mistrzem horroru) powieść fantasy w klasycznym wydaniu. Przenosimy się do magicznej krainy Delain, w której wciąż żyją smoki. Poznajemy historię Piotra i Tomasza, synów władcy małego królestwa, Rolanda. Król dawniej polował na smoki, teraz jest już jednak starym człowiekiem i ostatnie trofeum – głowa smoka – zdobi jego komnatę. Tomasz, zazdrosny o swego brata Piotra, podgląda ojca przez oko smoka znajdującego się na ścianie. Pewnego dnia król zostaje otruty, a oskarżenie pada na jednego z synów – Piotra. Co wspólnego z zabójstwem ma czarnoksiężnik Flagg? Czy Piotr zostanie oczyszczony z zarzutów? Jaką tajemnicę kryją oczy smoka?



CATHY HOPKINS -

»Chłopaki, randki i kosmiczne pocałunki«



Wyd. „Świat Książki”. Izzie Floster chodzi do prywatnej szkoły w Londynie. Ma pozytywne nastawienie do życia i właściwie nigdy nie przeżyła większych rozczarowań. Dlatego gdy poznaje przystojnego Marka, sądzi, że chłopak wkrótce zaproponuje jej randkę.

Tymczasem nie wiadomo dlaczego Mark nie dzwoni. Zrozpaczona Izzie nie wychodzi z domu, zaniedbuje znajomych, a przyczyn niepowodzenia szuka w horoskopach. Na szczęście Lucy i Nesta postanawiają zrobić wszystko, aby przywrócić swej serdecznej przyjaciółce dawny optymizm.

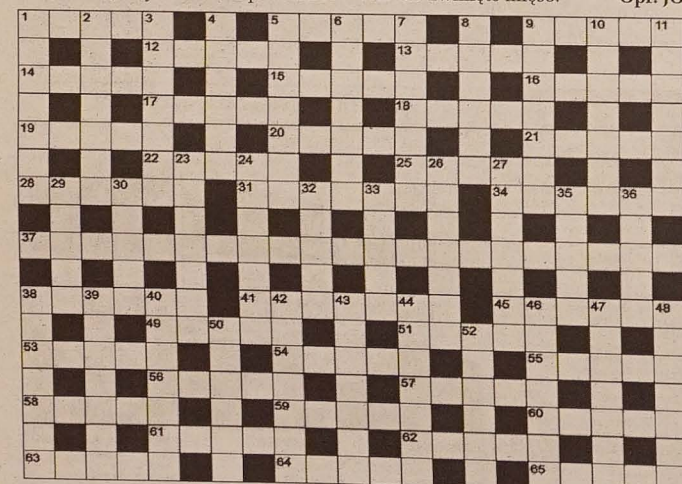
Książki można nabyć lub zamówić w Klubie Polskiej Prasy i Książki przy ul. Čapka 7 w Cz. Cieszynie. (kor)

Krzyżówka

Poziomo: 1. syreni gubił żeglarzy 5. oprancerstwa wój bojowy 9. diabeł z pękniętą 12. oczyszczona Odyseusz 13. obrzydliwostwo 14. na olejki eteryczne 15. np. wyborczy 16. francuski pionier lotów balonowych 17. łańcuch w Karpatach 18. pies rodem z antypodów 19. na Węgrzech leży 20. film nie dla świętoszka 21. zimowa przejażdżka 22. pod zastawą 25. bóg wiatru południowego 28. państwo, miasto i port w Ameryce Środkowej 31. pomieszczenie dla pilota 34. żalobny ku pamięci Bema 37. **ROZWIĄZANIE DODATKOWE (Książka Lucy Maud Montgomery)** 38. w środkowej Syberii płynie 41. na Morawach 45. rozmowa 49. polecenie 51. w kinie 53. samo zdrowie na zagonie 54. metal bardzo rzadko w przyrodzie występujący 55. zimowe wakacje 56. wyrasta z pnia drzewa 57. siedziba króla wiatrów 58. można go złamać 59. zarobił na dynamie 60. konkretnym 61. gryzoń z Ameryki Południowej 62. ptak na święto Dziękczynienia 63. przedmiot

czczony przez Indian 64. manekin 65. dzwonek do ginu.

Pionowo: 1. krosty na skórze wywołuje 2. niedorozwinięty umysłowo 3. po mistrzowski zagra 4. nad piwnicą 5. mełdźnia w motywach ludzkich oparta 6. kutykula 7. „Sługa dwóch panów” to jego dzieło 8. z monogramem na palcu 9. tam cesarz Henryk IV przed papieżem Grzegorzem VII się ukorzył 10. gbur 11. jazz w Polsce popularyzował 23. paliwo dla malucha 24. frajda 26. dziurka 27. napój z utartych migdałów, cukru i wody 29. zajają afrykański 30. imię Babla 32. prawdziwa nie boi się krytyk 33. kropki na twarzy 35. generalna przed premierą 36. leci w pończosze 38. poczcie nieznanym 39. fioletowa odmiana kwarcu 40. przestawienie głosek lub sylab w wyrazie 42. pogardliwie o chirurgu 43. odmładza jezioro 44. sztuką ludową handluje 46. następstwo choroby wieńcowej 47. binokle długiej rączce 48. Hława dla Zbyszka 50. pierożek nadziewany mięsem 52. zwinięte mięso. Opr. JO



Rozwiązanie krzyżówki z 23 lipca 2005:

Poziomo: 1. RELIEF 2. MAJTKI 11. AMPLITUDA 12. BAJKAŁ 13. SARTRE 14. SPRZĄTACZ 19. NATASZA 22. ATRYBUT 26. HIMMLER 27. KRASNAŁ 28. UCZYNEK 29. ADN 31. ESA 33. UCZNIOWIE SPARTAKUSA 41. DIA 42. RUR 43. SZABER 44. ZADUMA 45. OPIEKUNKA 46. GRUBAS 49. SZTORM 53. STRAŻNICZKA 58. CYTAT 59. AGA 60. SEZON 61. EDGAR 62. TRAMP 63. KUPER 64. TEA 65. APLAS.
Pionowo: 2. ELANA 3. ISKRA 4. FAŁSZ 5. OPAR 6. PIJA 7. GUMA 8. MASZT 9. JERZY 10. KORFU 15. PAHLAWI 16. ZIMANE 17. TALREP 18. CARUARU 19. NOKOU 20. TKACZ 21. SANKI 23. RÓŻGA 24. BANTU 25. TAKSA 30. DIALIZA 32. SARANAC 34. CEZAR 35. NABAB 36. ODROST 37. SMOKING 38. TRZASK 39. KADET 40. SZMER 46. GACEK 47. USTĘP 48. ASTER 50. ZASPA 51. ORZEL 52. MINOS 54. ROGI 55. ŻART 56. IATA 57. ZNAK.

Wśród autorów poprawnych rozwiązań (wystarczy podać rozwiązanie dodatkowe) rozlosowana została książka Henryka Sienkiewicza pt. „Ogniem i mieczem”. Termin nadsyłania rozwiązań upływa w piątek 5. 8. 2005 o godz. 12.00. Nagrodę książkową za rozwiązanie krzyżówki z 23. 8. otrzymuje Aneta Wałaska - Trzyniec VI. Nagroda do odebrania w redakcji.

1. RUNDA PUCHARU CMZF: DZIŚ CZ. CIESZYN - TRZYNIEC, JUTRO OLBRACHCICE - HŁUCZYN

Slavia Orłowa za burta

Weekend w naszym Delainie stoi pod znakiem spotkań 1. rundy piłkarskiego Pucharu CMZF. Dziś o godz. 10.15 dywizyjny IRP Czeski Cieszyn podejmuje na własnych śmieciach trzecioliżowy Futbol Trzyniec, jutro o godz. 17.00 dywizyjny Banik Olbrachcice również przed własną publicznością zmierzy się z drugoliżowym Hluczynem. Na wstępie pucharowej rywalizacji pauzuje MKF Karwina, która bez walki awansowała do 2. rundy. Podopieczni trenerów Petra Mašleja i Miroslava Štěpánka powinni byli zagrać z Opawą, ta jednak wycofała drużynę seniorów z piłkarskich rozgrywek. Opawianie skoncentrują się obecnie wyłącznie na pracy z młodzieżą. W środę do walki włączyła się również dywizyjna Slavia Orłowa, przegrywając z Pucharem CMZF podopieczni trenera Dušana Kohúta zakończyli niestety na pierwszej rundzie. Orłowianie przegrali z trzecioliżowym Beneszowem Dolnym 1:4. Spotkanie odbyło się na boisku Fučika Orłowa, murawa stadionu Slavii przechodzi bowiem w tych dniach renowację. W 2. rundzie do głosu dojdą już pierwszoliżowe ekipy. Zwycięzca pojedynku Czeski Cieszyn - Trzyniec trafi na Banik Ostrawa.

● **SLAVIA ORŁOWA - BENESZÓW DOLNY 1:4 (1:3).** Sędziował Duda, widzów 100. Orłowianie nie mieli tyle szczęścia, co Banik Olbrachcice, który także potraktował pucharowy mecz z Dziečmorovicami jako sparing, w mocno improwizowanym składzie Olbrachcicom udało się ale awansować dalej. Trzecioliżowa drużyna Beneszowa Dolnego postawiła jednak poprzeczkę bardzo wysoko i Slavia pomimo niezłej gry nie potrafiła rozmontować rywala. Widać, że do rozpoczęcia sezonu piłkarskiego pozostało jeszcze trochę czasu, w grze obu drużyn sporo było bowiem niedokładności. Goście lepiej ustawili swoje celowniki, w sukurs przyszły przyjeźdnym również dwa dziecinne błędy bramkarza Szarowskiego. - Praktycznie dwa gole wręczyliśmy rywalowi niejako w prezencie - mówi trener Slavii Orłowa Dušan Kohút. - Spotkanie odbyło się przy ekstremal-

nej pogodzie. Upał dał się wszystkim we znaki i w drugiej połowie nie byliśmy już w stanie odrobić dwubramkowej straty, sami zaś straciliśmy w końcowych fragmentach meczu czwartego gola - skomentował spotkanie Dušan Kohút. - Naszym celem numer jeden jest dobrze się przygotować do startu dywizyjnych rozgrywek. Mam nadzieję, że 13 sierpnia zespół zaprezentuje się w o wiele lepszej dyspozycji. Slavia wcale nie rozpoczęła jej pojedynku z Beneszowem Dolnym. Już

w 8. minucie Herák pociągnął piłkę na prawej flance i celnie dostrzeliwał na głowę Koplá - 1:0. Były bramkarz Orłowej Erik Golinský wywalał jednak futbolówkę z siatki po pierwszym i zarazem ostatnim strzale. Gorzej radził sobie w meczu golkeeper Slavii Radek Szarowski. W 19. minucie zafundował on sobie pierwszą bramkę, wykiwał go Kretek i goście w łatwy sposób doprowadzili do wyrównania. Beneszowianie ożyli i w 29. minucie objeli prowadzenie w meczu. Piłka po strzale z dystansu Millera trochę szczęśliwie wpadła do siatki, po tym, jak odbiła się od graczy któregoś z obrońców Slavii - 1:1. Upał po raz drugi osłabił czujność Szarowskiego w 38. minucie. Ostrawski bramkarz nie zgasił stosunkowo łatwej do obrony piłki i Kretek złożył kroków podwyższył na 1:3. Gospodarze w drugiej połowie nie rezygnowali z uzyskania korzystnego rezultatu. Defensywa Beneszowa udanie odpierała ataki Slavii, fragmentami sobie nie nie ze stałymi fragmentami gry w wykonaniu podopiecznych Dušana Kohúta. W 85. minucie Žitrek wygrał pojedynkę jeden na jeden ze Slavii i z ostrego kąta ustalił wynik meczu - 1:4.

PLYWACKIE MŚ: DWA ZŁOTE MEDALE POLAKÓW

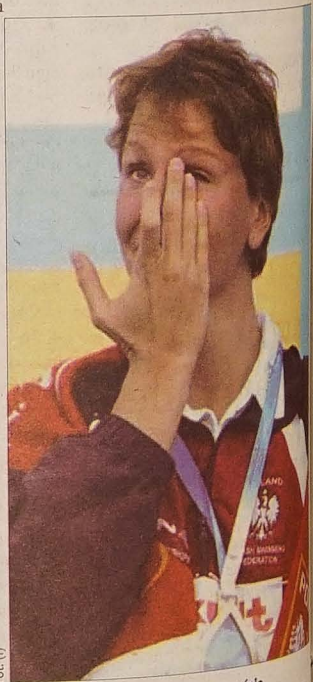
Otylia z rekordem świata

Otylia Jędrzejczak obroniła tytuł mistrzyni świata. Polka zdobyła złoty medal na 200 metrów wylądowała motylkowym podczas MŚ, bijąc czasem 2:05,61 własny rekord świata. To drugi na tej imprezie medal Otylii, która wywalczyła także srebro na 100 metry. Jędrzejczak obroniła tym samym tytuł, który zdobyła 24 lipca 2003 roku w Barcelonie.

na 200 m delfinem w najważniejszej imprezach. Zwyciężyła w MŚ w 2003 i 2003 roku. Oraz w ubiegłorocznych igrzyskach olimpijskich w Atenach.

Konkurencja 200 m delfinem w Pucharze Świata w Montreale do Polaków należała w Montreale do Polaków. Wyprzedziła w tym dystansie wywalczony z wielkim stylem Paweł Korzeniowski.

Otylia Jędrzejczak stoczyła fantastyczną walkę o złoto z Australijką Jessicah Schipper. Największa konkurentka Polki bardzo mocno rozpoczęła finałowy wyścig i była jeszcze przed Jędrzejczak na ostatnim nawrocie. Wszystkie rozstrzygnęło się na ostatnich metrach, kiedy to Otylia fantastycznym finiszem najpierw zrównała się z Australijką, a następnie wyprzedziła ją, zaledwie o 0,04 sek. - Był to niesamowicie ciężki wyścig. Pływać trzy razy 200 m delfinem w ciągu dwóch dni, nie takie proste. Walczyłam do końca. Sukces w dużej mierze zawdzięczam trenerowi Stomiałowi. Australijka obiecałam, że za dwa lata będę w jeszcze lepszej dyspozycji - powiedziała mistrzyni świata, która, gdy nadszedł ku temu stosowny moment, serdecznie wyściskała się ze swoim szkoleniowcem. Otylia Jędrzejczak ociera tży szczęścia.



Nasza oferta

- **1. RUNDA PIŁKARSKIEGO PUCHARU CMZF:** Cz. Cieszyn - Futbol Trzyniec (dziś, 10.15), Banik Olbrachcice - FC Hluczyn (jutro, 17.00).
- **BIEG NA ŁYSĄ GÓRĘ:** dziś o godz. 15.00; zgłoszenia przyjmowane są od 12.30 do 14.30 w restauracji „Złatnik” w kierunku na Wisalaje; trasa: Krasna - Niżni Mohelnice - Łysa Góra; organizatorem biegu jest sekcja lekkoatletyczna Jákla Karwina.
- **BIEG NA KOZUBÓWĄ:** jutro o godz. 10.00; start w Łomnej Dolnej obok piekarni; impreza zaliczana jest do grona Pucharu RC w biegu pod górke; organizatorem zawodów jest TJ Łomna Dolna. (jb)

Sport polski

■ **PANATHINAIKOS RYWALEM WISŁY KRAKÓW.** Panathinaikos Ateny będzie rywalem krakowskiej Wisły w trzeciej rundzie kwalifikacyjnej piłkarskiej Ligi Mistrzów w sezonie 2005/2006, zdecydowało losowanie w siedzibie UEFA w szwajcarskim Nyonie. Pierwszy mecz zostanie rozegrany 9 lub 10 sierpnia w Krakowie, a rewanż zaplanowano na 23 lub 24 sierpnia w stolicy Grecji.

Co słyszeć?

■ **SZCZYPIŃSKI KARWINY ZNAJĄ RYWALI W LIDZE MISTRZÓW.** Piłkarze ręczni Banika Karwina trafili do grupy H Ligi Mistrzów, gdzie zmierzą się z wicemistrzem Niemiec SG Flensburgiem, Paryżem i zwycięzcą konfrontacji pomiędzy belgijskim HC Tongeren a litewskim Granitąsem Kaunas. Zdecydowało o tym środowe losowanie w Barcelonie. Z niemieckim Flensburgiem Banik spotkał już się dwukrotnie w rozgrywkach „Champions League”. W sesji edycji Ligi Mistrzów Karwina przegrała oba mecze z Flensburgiem - na wyjeździe 24:32, u siebie 27:39. Liga Mistrzów startuje 1 i 2 października. Karwiniacy na inaugurację zmierzą się na własnych śmieciach właśnie z najwięcej w Wysokich Tatrach. W najbliższy wtorek i środę Banik powinien zmierzyć się w wyjazdowym sparingu z polskim zespołem Mierzęcy Śląskie.

■ **SPARINGI PIŁKARSKIE:** Banik Ostrawa - FC Kunowice 3:2 (Rajtoral 2, Papadopoulos - Faldyna, Kupčík), Futbol

Trzyniec - Zlin 1:2 (Cieslar - Kroča 2), Banik Olbrachcice - KS Stonawa 3:1 (Stachel, Špirek, M. Aniol - Wójcik), IRP Czeski Cieszyn - Frensztat 3:1 (dla IRP: Ganczarski, Grygar, Hrazdilek), Lokomotywa Piotrowice - FK Hluczyn 2:4 (Benefi, Novák - Zoller 2, Osika, Horváth).

■ **HAJTO I WALDOCH W PONIEDZIAŁEK NA BAZALACH.** W ramach poniedziałkowego benefisu Białych Łałala na ostrawskich Bazalach zaprezentuje się również obrońca reprezentacji Polski Tomasz Hajto. Piłkarz pisał w tym tygodniu kontrakt z angielskim klubem Southampton. Wszystko wskazuje na to, że oprócz Hajta Ostrawie zagra też były kapitan biało-czerwonych Michał Schalko 04 Tomasz Waldoch. W pokazowym meczu piłkarskim udział wzięli też gracze srebrnego zespołu RC z mistrzostw Europy w 1996 roku, m.in. Piotr dlec, Jiří Němec, Radek Drulák, Václav Němček. Piłkarz Kuka czy Karel Poborský. Benefis piłkarski Rozława rozpoczyna się w najbliższy poniedziałek o godz. 19.00.